

110

Смерть
Синагога,
м.Кременець,
1894 р.

488
1
484
ДЕРЖАВНИЙ АРХІВ
Тернопільської області

36

Книга

Для записки умерших Евреев Кременецкого уезда

174
1904
N 235

№ 1894 год.

1894

Державний архів

Тернопільської області

ДЕРЖАВНИЙ АРХІВ 3
Тернопільської області
Фонд 484 Шп. 1 Справа 225

ДЕРЖАВНИЙ АРХІВ
ТЕРНОПІЛЬСЬКОЇ ОБЛАСТІ

Єврейська синагога в м. Кременці
Кременецького повіту Волинської губернії

СПРАВА № 225

Книга записів про смерть
Кременецької єврейської громади Кременецького повіту
(сучасного Кременецького району) за 1894 рік

Крайні дати:

1894 р.

На 126 арк.

Зберігати: постійно

Лит. Г.

1

100

КНИГА

Для записки умершихъ Евреевъ

.....*Кременецкого* общества

.....*Кременецкого* уезда

на 1894 годъ.

204

Г. Книга для записки умершихъ Евреевъ на 1894 годъ.

Часть IV. О умершихъ.

Женск.	Мужск.	Умеръ и погребенъ.	Число въ мѣсяцъ.		Лѣта.	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христiавскiй	Еврейскiй.			
			Августъ	Июль			
1		Во Крамленцѣ еврейская кладбище.	3	8		Воспаленiе желудка по да Отъ отца Шулман мещанина Уади Штейн Борга и маэри Гови	1
						Дювогга Руба, догъ	
2			3	8	20/1	Котвунсiн Радвиновскаго Мера Зутисера	2

1894
זכרון, נקבות.

ДЕ
ДИ

Дат
записки
таблица

А. Т. И. И. И. И.

КНИГА ЗАПИСКИ УМЕРШИХЪ ЕВРЕЕВЪ

НА 1894 ГОДЪ

חלק רביעי מן כותים.

מספר זכרים ונקבות	מספר	כאווה עיר מה ונקבר	חודש ויום המיתה		ימי חג ויום טוב	כמה מותי, מהלי או מסיבה אחרת	מי בנה, מה שמו ופעמיו או מה שפה, ומה היתה, בתולה או נשואה, או מלאה
			יורני	יהודי			
1		מקום שם בל	3	8			<p>נפול נקרה</p> <p>נקרה</p> <p>מלחם טיניקארק</p> <p>מלחם</p> <p>ויהאז מלחם</p>
2		קנה	3	8	1	מקום שם	<p>מלחם</p> <p>מלחם</p> <p>מלחם</p> <p>מלחם</p>

у жеръ

Ужасно
Ужасно
Ужасно

Ужасно

Ужасно

Ужасно

Часть IV. 0 умершихъ.

Число.		Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Дата.	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Женска.	Мужска.		Христiанскій.	Еврейскій.			
1			Июль	Июль	52	Эпидемическая лихорадка	Види невенгит ситуация Зегия Юкелевъ и Нейгеръ
3			14	19	33	Опухоль	Женщина Маса жена Бремменбергъ ситуация Абраамъ Сакманъ Патника

כבוד
ישראל
היה עיר סת וקבר
1.

חלק רביעי מן מתים.

מספר	באיה עיר מת ונקבר.	חודש ויום הביתה.		שנת המות	כמה טורי, טהלי או מסיבה אחרת.	מי מת, מה שמו ומעמדו או מה שמה, ומה היתה, בתולה, או נשואה, או מלאה
		יחור.	יוני.			
2	בקרית יואל	14	19	6	גזע	היה גון בן נחמי - רחל טובי גזע
3	כהן	15	20	61	היה	היה היה 5 ימים בן קאני גזע

о ухеръ.

Наистина ভাল
Сын
Сын
Сын
Сын
Сын
Сын

Сын
Сын
Сын
Сын
Сын
Сын
Сын

Г. Книга для записки умершихъ Евреевъ на 1894 годъ.

Часть IV. О умершихъ.

Число.		Гдѣ умеръ и по- гребенъ.	Число в мѣсяцъ.		Дѣта.	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Женск.	Мужск.		Христи- анскій.	Еврей- скій.			
			Славянъ	Шлоама			Кремницкій
4		Видешицкѣ на еврейскій же погребъ	15	20	63	Разрыва сердца	состоявши, 2 Лазаръ Беринговъ Томилевъ
	5		20	25	родны 5	Рубинскій	Несколько рожденныхъ Маскиль Иссеръ сынъ Виннивецкой мѣстач- ки Таси Шини- новны Шварцъ

ספר לכתוב בו כותים של יהודים משנת אלף התי' למנין היונים.

חלק רביעי מן סתים.

מספר	באווה עיר מה ונקבר.	חודש ויום המיתה.		יחידת המדידה	כמה מורי, מהלי או מסיבה אחרת.	מי סת, מה שמו ומעמרו או מה שמה, ומה היתה, בתולה או נשואה, או מלאה
		יורני	יורני			
4	נקראת בקבו וידעו למה	15	20	68	המאמר הזה	<p>נ' תייז</p> <p>ק</p> <p>זק - מדר</p> <p>(יבט)</p> <p>קראתם</p>
5	קהל	20	25	5	קאנוואלי	<p>היה זה מא בנימ</p> <p>אמר</p> <p>כ האיה</p> <p>באט</p> <p>כה האן טאלר</p> <p>והמיות</p>

Г. Книга для записки умершихъ Евреевъ на 1894 годъ.

Часть IV. О умершихъ.

Число.		Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ.		И т т а.	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Женска.	Мужска.		Христіанскій.	Еврейскій.			
			Июль	Огста			Меморинъ Нахманъ сынъ
7		Внутренняя на Еврейская кладбища	27	2	4½	Тифа	Димитрий Ивановичъ Мордка Шнитманъ.
							Искендеръ
8			27	2	35	Кашотка	свѣдѣніе Александръ Алексеевичъ Совѣтъ Грудманъ.

חבר
אבות אמהות

7

8

ספר לכתוב בו מתים של יהודים משנה אלף התי' למנין היונים.

חלק רביעי מן מתים.

מספר	זכרים, נקבות	באזיה עיר מת ונקבר.	חודש ויום המיתה.		טבת תשרי שבט	כמה מותי, מהלי או מסיבה אחרת.	מי מת, מה שמו ומעמדו או מה שמה, ומה היתה, בתולה או נשואה, או מלאה
			יוני.	יהודי.			
7		קיסטון במנוח יאג' 1/5/11	25	2	4/	פג	ה'ת"ש 1111 פ' זרבי פ' זרבי 1111
8		קיסטון	28	2	35	מאחזק	ה'ת"ש 1111 פ' זרבי 1111

ספר דכתוב בו כותים של יהודים משנת אלף תתי למנין הוותים.

חלק רביע מן כותים.

מספר	כאורה עיר מה נקברה	חודש ויום המיתה.		ימי המיתה	כמה כותי, מהלי או מסיבה אחרת.	כיו כות, מה שמו ומעמרו או מה שמה, ומה היתה, בתולה או נשואה, או מלאה
		יוני	יהודי			
2	בקרמון מחנה שבע אלמתי	28	3	1	קא וואיס	נזיל שלעיה ס' של קא וואיס גאטאסי פא
5	דקנא	28	3	7	זרחי	נזיל דינה ס' ס' חמ ק גאטאסי פא

Г. Книга для записки умершихъ Евреевъ на 1894 годъ.

Часть IV. О умершихъ.

Число.		Гдѣ умеръ и по- гребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Лѣта.	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Женск.	Мужск.		Христі- анскій.	Еврей- скій.			
			Июль	Огъ 1			
10		<p>И. Кременухъ на Кременухинской еврей- ской кладбищѣ.</p>	30	5.	68	Разрыва сердца	<p>Кременухинъ 2^{ой} уездн. купецъ Мордко Дав.овичъ Марциусъ.</p>

1194. Грегорианск. годъ. Календарь (исчисленіе) христіанскаго свѣдѣніе сего года и веденіе
аннотированъ во всемъ правдивости: въ ней не имѣетъ различія между, а въ
переходѣ отъ 5^{го} въ умершихъ мужского пола дѣлится въ 10 г.,
женского пола въ 5 г., въ ней все умершихъ обоимъ пола
въ тридцатилѣтій въ 15 г. и въ 20 г.

Кременухинъ Губерн. Шерманъ
Школа Купецъ
Абрамъ Ганецъ

מספר
זכרון נקבות

10

Г. Книга для записки умершихъ Евреевъ на 1894 годъ.

Часть IV. 0 умершихъ.

Число.		Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Лѣта.	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Женска.	Мужска.		Христiанскiй.	Еврейскiй.			
6		Въ Крестовомъ на Фрунзенскомъ ед-вакомъ кладбищѣ.	3 <i>Въ мѣсяцѣ</i>	9 <i>Въ мѣсяцѣ</i>	80	<i>Старости</i>	Женщина Уста - Фейга, жена Фрунзенскаго мощеннаго Купца Феликса
11			8	14	80	<i>Старости</i>	Фрунзенскiй мощеннаго Судьи Александръ Мухоморовъ Ротенхрандъ

מספר
שמות וקבורות

11

ספר לכתוב בו מתיים של יהודים משנה אלף הת' למנין היונים.

חלק רביעי מן מתיים.

מספר	מקום נקבות	באזיה עיר מה ונקבה	חודש ויום המיתה		מתי שנת המית	כמה מותי, מהלוי או מסיבה אחרת.	מי מת, מה שמו ומעמרו או מה שמה, ומה היתה, בתולה או נשואה, או מלאה
			יוני	יהודי			
		באזיה עיר מה ונקבה	3	9	80		<p>אזיה</p> <p>אזיה - פיוא</p> <p>אזיה</p> <p>הינתן בקלמס</p> <p>נקבות</p>
11		קתל	8	14	80	ג' נתי	<p>קתל</p> <p>קתל</p> <p>קתל</p> <p>קתל</p>

ספר לכתוב בו מתיים של יהודים משנת אלף תתי למנין הוינים.

חלק רביעי מן מתיים.

מספר	באזיה עיר סת ונקבר.	חודש ויום המיתה.		ימי חיי המט	מטה מותי, מהלי או מסיבה אחרת.	מי סת, מה שמי ומעמדו או מה שמה, ומה היתה, בתולה או נשואה, או מלאה
		יורדי.	יוני.			
12	קריסטל אל חי	9	15	78	זיק	(11) אמא-אברהם 5 אמר היי 12 אלמנ
7	קהל	10	16	34	לא אמא ואלמנ	(12) 12 25 לימא קהילת אלמנ

Г. Книга для записки умершихъ Евреевъ на 1894 годъ.

Часть IV. 0 умершихъ.

Число.		Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Лѣта.	Возвѣтъ или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Женска.	Мужска.		Христiанскiй.	Еврейскiй.			
			Февраль	Сезра			Екатериневскiй купеческiй сынъ
13		Въ Кременнугорскiй уѣздѣ Кладбищъ	15	21	41	Сардинскiй	Генералъ Миллеръ Манганскiй
14			26	2	6	Вокноша	Майоръ Гуръ сынъ Гуревича мещанинъ Мануа Гальбета

מספר.	זכרון קבורה.
13	
14	

ספר לכתוב בו מהים של יהודים משנת אלף תתי למנין היונים.

חלק רביעי מן מהים.

מספר	זכרים ונקבות	באויז עיר מת ונקבר.	חודש ויום הביתה.		יטב. זמ. טב	כמה מותי, מהלי או מסיבה אחרת.	מי מת, מה שמו ומעמדו או מה שמה, ומה היתה, בתולה או נשואה, או מלאה
			י ו נ י .	יהודי.			
13		כתי יולד ארתי	15.	21.	41	אקציר באוקולו	<p>ד' היום</p> <p>ט' זכר</p> <p>זאת באנטי</p> <p>ב' הסתר</p> <p>וואקציר וואקציר</p>
14		קהיל	26	2.	6.	אקציר באוקולו	<p>הילב</p> <p>יליא</p> <p>ט' ינוני - ז' אב</p> <p>קול קודם</p> <p>בבירוק</p>

Г. Книга для записки умершихъ Евреевъ на 1894 годъ.

Часть IV. 0 умершихъ.

Число.		Гдѣ умеръ и по- гребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Лѣта.	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Женск.	Мужск.		Христі- анскій.	Еврей- скій.			
15		Въ Кремль на Кремльскомъ евре- скомъ кладбищѣ	1	5	1	Каротки	Мальчикъ Менделъ сынъ Фреиманъ какъ именуется Шабосъ Файга - Кагане
9	0	-	2	6	4	Ковбурскій	Давидъ Слава сынъ Фреиманъ какъ именуется Израиль Фришманъ

Имя на основъ записки въ
кр. отъ 28 сент 19.02 № 4725

ספר
זכרון

15

9

ספר לכתוב בו מתים של יהודים משנת אלף תת' למנין היונים.

חלק רביעי מן מתים.

מספר	באווה עזר מת ונקבר.	חודש ויום המותה.		שנת המות	במה מותי, בהלי או מסיבה אחרת.	מי מת, מה שמו ומעמדו או מה שמה, ומה היתה, בתולה או נשואה, או מלאה
		יהודי.	יוני.			
15	קראתן בבית אבי אבתי	1	5	1	קראתן	היא קראתן קרלתן קרלתן
9	קרלתן	2	6	4	קרלתן	היא קרלתן קרלתן

מי
או
בר

Г. Книга для записки умершихъ Евреевъ на 1894 годъ.

Часть IV. О умершихъ.

Число.		Гдѣ умеръ и по- гребенъ.	Число и мѣсяць.		Лѣта.	Болѣзнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Женск.	Мужск.		Христи- анскій.	Еврей- скій.			
			Мартъ	Одобръ			Мальчикъ
16		Въ Крамлинѣ на Крамлинскій стр Кладбищѣ	3.	7.	мрт. 4/4	Корей	Фроимъ-Вольфъ сынъ Трешинскаго мѣщанина Сосифъ-Ицка Мордоча
17		.	4	8	3/4	Тухотки	Мальчикъ (сынъ блочнаго)
							Хань сынъ Трешинскаго мѣщанина Иуда Шореса

ספר
זכרון נקבות

16

17

ספר רכתוב בו מתים של יהודים משנת אלף תתי למנין הוונים.

חלק רביעי מן מתים.

מספר	באיה עיר מת ונקבר.	חודש ויום המיתה.		ימי המיתה	כמה מותי, מהלוי או מסיבה אחרת.	מי מת, מה שמי ומעמדו או מה שמה, ומה היתה, בתולה או נשואה, או מלאה
		יהודי.	יוני.			
16	בקרית צדק בבית יצחק	3	7	4 1/2	מקור	היה אשתו - רחל בן פ. ש. ח. מקור מקור
17	קריית	4	8	3 1/2	מקור	היה מקור חייק ס מקור מקור

מי
או
בר

Г. Книга для записи умершихъ Евреевъ на 1894 годъ.

Часть IV. 0 умершихъ.

Число.		Гдѣ умеръ и по- гребень.	Число и мѣсяцъ.		Лѣта.	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Женска.	Мужска.		Христі- анскій.	Еврей- скій.			
10		Въ Кременчугѣ на Кремленевской стр. кладбищѣ	4	8	1/4	Воспаленіе легкихъ. -	Иванка Вася - Вѣруха Зои Олександровна или Аурасия Владимировна.
11			5	9	55	Тифа	Шенцига Тая - Райца Жена Кременчугского уез. Алексей Штейнбергъ

ספר	תאריך
10	
11	

ספר לכתוב בו מתים של יהודים משנת אלף התי' למנין היונים.

חלק רביעי מן מתים.

מספר.	באיה עיר מת ונקבר.	תורש ויום המיתה.		ימי ימי שנת המות	כמה מותו, מהלוי או מסיבה אחרת.	מי מת, מה שמו ומעמדו או מה שמה, ומה היתה, בחולה או נשואה, או מלאה
		יהודי.	יוני.			
10	בית יואב אלתי	4	8	17	וואסטרטורד	<p>מלחמה</p> <p>באש' - ב' (C)</p> <p>אברהם האלמאכר</p> <p>מאליסיניע</p>
11	בב'ל	5	9	55	פ'ג	<p>באש' - ב' - ב' - ב'</p> <p>אש</p> <p>אליה געבד</p> <p>מקדמו</p>

Г. Книга для записки умершихъ Евреевъ на 1894 годъ.

Часть IV. О умершихъ.

Число.		Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Лѣта.	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Женска.	Мужска.		Христiанскій.	Еврейскій.			
18		на еврейскомъ кладбищѣ.	Мартъ 6	Августъ 10	23.	Тифа	Милосердiе геновца Иуко сынъ Барковича и мнѣ. Людв. Гибель.
12			7	11	60		Менуина Има и мнѣ Ю Косицкаго мнѣ, Иука Раца.

מספר.	זכרון ונקבות.	שם.
18		
12		

ספר לכתוב בו מתים של יהודים משנת אלף תת' למנין היונים.

חלק רביע מן מתים.

מספר	באווה עיר מת ונקבר, זכרים ונקבות	חודש ויום המיתה.		י"ט א"ג י"ט	כמה מותי, מהלי או מסיבה אחרת.	מי מת, מה שמי ומעמדו או מה שמה, ומה היתה, בתולה או נשואה, או מלאה
		יהודי.	יוני.			
18	באווה עיר מת ונקבר, זכרים ונקבות	6	10	23	פג	<p>רמור</p> <p>א.צ.ק</p> <p>חנא</p> <p>א.ק.י</p> <p>גולאק אונט</p>
19	קריס	7	11	60	פג	<p>פג</p> <p>א.צ.ק</p> <p>א.צ.ק</p> <p>א.צ.ק</p>

С. Книга для записки умершихъ Евреевъ на 1894 годъ.

Часть IV. О умершихъ.

Число.		Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Лѣта.	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Женска.	Мужска.		Христiанскiй.	Еврейскiй.			
13.		Въ домѣ на еврейской кладбища	8	12.	65	Болезнь	<p>Ирина</p> <p>Зельфа</p> <p>жена</p> <p>Винсена изъ синагоги.</p> <p>Райсина Шиффа.</p>
13.			13.	17	1/2	Карлтинъ	<p>Маврикс</p> <p>Харстунъ-Сергъ</p> <p>сынъ</p> <p>Мосси полскаго синагоги.</p> <p>Рудис / Остеръ /</p> <p>Мойманъ.</p>

13	
13	

ספר דכחוב בו מתים של יהודים משנת אלף הת' למנין היונים.

חלק רביע מן מתים.

מספר	באזיה עיר מת ונקבר.	חודש ויום המיתה.		ימים ימים ימים	כמה מותי, מהלוי או מסיבה אחרת.	מיו מת, מה שמו ומעמרו או מה שמה, ומה היתה, בחולה או נשואה, או מלאה
		יהודי.	יוני.			
13	במית גלגל קל-זמן	8	12	65	8	ראשון גלגל מת במית גלגל קל-זמן
13	קדוש	13.	17	1/2	מקרא א. ט. נ. ד.	קדוש מקרא א. ט. נ. ד.

Г. Книга для записки умершихъ Евреевъ на 1894 годъ.

Часть IV. О умершихъ.

Число.		Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Лѣта.	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Женск.	Мужск.		Христiанскiй.	Еврейскiй.			
14		Возвращенъ на еврейскую кладбищу	13	17 Мартъ	14	Шифа	Девка Бруха гос Лукавскаго мѣщанинъ, Владимирволинскаго уѣздъ Улицы Сорницера
15			14	18 апр. 1	1	Карламинъ	Девка Бруха-Девка гос (Брежневскаго мѣщ.) Бруха Девка Гринштина

דברים וקבורה

14

15

ספר לכתוב בו מתים של יהודים משנת א"ת ל'מנן היונים.

חלק רביע מן מתים.

מספר	באווה עיר מת ונקבר. זכרים. נקבות.	חודש ויום המיתה.		ממה מותי, מהלוי או מסיבה אחרת.	ממה שמו ומעמדו או מה שמה, ומה היתה, בתולה, או נשואה, או מלאה
		י ו נ י .	יהודי.		
14	באווה עיר מת ונקבר. זכרים. נקבות.	13	17	14	מה שמו ומעמדו או מה שמה, ומה היתה, בתולה, או נשואה, או מלאה
15	באווה עיר מת ונקבר. זכרים. נקבות.	14	18	15	מה שמו ומעמדו או מה שמה, ומה היתה, בתולה, או נשואה, או מלאה

Handwritten signature and text in the first row.

Handwritten signature in the first row.

Handwritten notes in the first row, including names and dates.

Handwritten signature and text in the second row.

Handwritten signature in the second row.

Handwritten notes in the second row, including names and dates.

Г. Книга для записки умерших Евреевъ на 1894 годъ.

Часть IV. О умершихъ.

Число.		Гдѣ умеръ и по- гребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Лѣта.	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Женск.	Мужск.		Христи- анскій.	Еврей- скій.			
16.		Въ Казимирѣ на Еврейскій кладбищѣ	15	19	58	Целотки	Марица Хава-Раича, жена Френшюкаго ивца Моица Птица
	20		15	19	3/4	Курь	Малочка Губинъ сынъ Френшюкаго ивца Исидора Виноградскаго

Число.	Гдѣ умеръ и по- гребенъ.
16.	
20	

ספר לכתוב בו מתים של יהודים משנת אלף התי' למנין היונים.

חלק רביעי מן מתים.

מספר.	באווה עיר מת ונקבר.	חודש ויום המיתה.		מספר ימי החיים.	מכה מותו, מחלו או מסיבה אחרת.	מי מת, מה שמו ומעמדו או מה שמה, ומה היתה, בתולה או נשואה, או מלאה
		יהודי.	יוני.			
4	בית גודל אלתי	15	19	58.	מאחזיקי	חיה - רחוב אמ ה שיה פטמא נקראת
20	קיסרי	15	19	3/4	מקדור	היה אבן ה אלה בתעסוק נקראת

Г. Книга для записки умерших Евреевъ на 1894 годъ.

Часть IV. О умершихъ.

Число.		Гдѣ умеръ и по- гребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Лѣта.	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Мужска.	Женска.		Христі- анскій.	Еврей- скій.			
21		Вотрашневъ на Еврейской кладбища	18	22	35	Сыркова	2 Березинскій итшанъ 2 Сырко Улиановъ Мелера (въ еврейской? Зовнича)
17			19	23	3	Сидриатинъ	2 Дорога Сыра, горо 2 Березинская итш. Анжело-Шушина Мелера

ספר.
זכרון נקבות.

21

17

ספר לכתוב בו מותם של יהודים משנת אלף התי' למנין היונים.

חלק רביעי מן מותים.

מספר.	באווה עיר מה ונקבר.	חורש ויום הביתה.		יממו יממו יממו	כמה מותו, מהלו או מסיבה אחרת.	כיו מות, מה שמו ומעמרו או מה שמה, ומה היתה, בתולה או נשואה, או מלאה
		י ו נ י .	יהודי.			
21	בית אל 1511	18	22.	35	נרצח	נשיה סהקיל גלג-הוז ב למה לחד גבורהגין
17	כהנ	19.	23	3	נרצח	הלמה למה יממו-למה נרצח גבורהגין

מ
א
ב

Г. Книга для записки умершихъ Евреевъ на 1894 годъ.

Часть IV. О умершихъ.

Число.		Гдѣ умеръ и по- гребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Лѣта.	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Женск.	Мужск.		Христи- анскій.	Еврей- скій.			
18		Въ Кремле на еврейскомъ кладбище	20	24	мартъ 7	Студъ	Давидъ Бая-Басма, Гос Кремлевскій ищущаго Абрама Шинукера
22			20	24	53	Опухотъ	Варъ-Везскій ищуща нитъ Луна Шинуръ-Хановъ Тубель.

Число.		Гдѣ умеръ и по- гребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Лѣта.	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Женск.	Мужск.		Христи- анскій.	Еврей- скій.			
18							
22							

חלק רביעי מן מתיים.

מספר.	באווה עיר מתי ונקבר.	חודש ויום הביתה.		ימי יציאת המטה.	מבוא מתי, מחלי או מסיבה אחרת.	מי מתי, מה שמו ומעמדו או מה שמה, ומת היתה, בתולה או נשואה, או מלאה
		יהודי.	יוני.			
18	באווה עיר מתי ונקבר.	20	24	7 ימים	נקבר	(היוקר) המתי-המנוח ב אשתו של מתי נקבר.
22	באווה עיר מתי ונקבר.	20	24	53	נאסרתי	מתי ב למתי - מתי מתי נאסרתי מתי מתי.

Г. Книга для записки умершихъ Евреевъ на 1894 годъ.

Часть IV. О умершихъ.

Число.		Гдѣ умеръ и по- гребень.	Число и мѣсяцъ.		Лѣта.	Болѣзнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Женска.	Мужска.		Христи- анскій.	Еврей- скій.			
	23	Въ Кремль, на еврейскомъ кладбищѣ	21	25	30	Тифозъ	<p>Д Косинскій, мѣщанинъ</p> <p>Москва</p> <p>Юзефъ - Рабацкій</p> <p>Пуреевская</p> <p>(въ еврейскомъ - вольницѣ)</p>
19			22	26	40	Тифозъ	<p>Менушина</p> <p>Дура, жена</p> <p>Борисевичъ, мѣщанинъ</p> <p>жена</p> <p>Муръ Штернбергъ</p>

מספר	קבר
23	
19	

חלק רביע מן מתים.

מספר.	זכרים ונקבות.	באווה עיר מת ונקבר.	חודש ויום המיתה.		ממה מותו. מחלו או מסיבה אחרת.	מזל או שמו ומעמדו או מה שמה, ומה היתה, בתולה או נשואה, או מלאה
			י. ו. י.	יהודי.		
23		באויב	21	אדר א' 25	מכח צדקה	מזל (מזל) קולין מתע בלגא מזל מזל אחרת מזל
19		במהל	22	26 40	מזל	מזל מזל מזל מזל מזל

מזל
או
מת

מזל
או
מת
מזל
או
מת
מזל
או
מת
מזל
או
מת

Г. Книга для записки умершихъ Евреевъ на 1894 годъ.

Часть IV. О умершихъ.

Число.		Гдѣ умеръ и по- гребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Лѣта.	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Женск.	Мужск.		Христі- анскій.	Еврей- скій.			
20		Св. Крестового на еврейскомъ кладбищѣ	22	26	26	Корь	Дочка Анна-Марья, доч. св. свѣтлицы с. Водва Мошка Вайсбрда.
24			23.	27	8	тоска	Малышка Мошка самъ Землемского свѣтлицы Рейлика Кривина

לבוד
והוא נקרא

20

24

ספר לכתוב בו מתים של יהודים משנת אלף התי' למנין היונים.

חלק רביעי מן מתים.

מספר.	באידה עיר מת ונקבר.	חודש ויום המיתה.		שנת המיתה	מזה מותי, מהלוי או מסיבה אחרת.	מי מת, מה שמי ומעמדו או מה שמה, ומה היתה, בתולה, או נשואה, או מלאה
		יהודי.	יוני.			
20	באידה עיר מת ונקבר. <i>באידה עיר מת ונקבר.</i>	22.	26	24		<i>מת</i> <i>מת</i> <i>מת</i> <i>מת</i>
24	<i>באידה עיר מת ונקבר.</i>	23	27	8		<i>מת</i> <i>מת</i> <i>מת</i>

Handwritten notes in a foreign script, likely Cyrillic, on the left margin of the page.

ספר לכתוב בו מתיים של יהודים משנת אלף תת' למנין היונים.

חלק רביעי מן מתיים.

זכ	חודש ויום המיתה.		ימי ימי המס	כמה מותי, מהלי או מסיבה אחרת.	מי מת, מה שמו ומעמדו או מה שמה, ומה היתה, בחולה, או נשואה, או מלאה
	יהודי.	יוני.			

באווה עיר מת ונקבר.	23.	27.	7		<p>היה</p> <p>אליהו</p> <p>ר</p> <p>אליהו בן יסאיהו</p> <p>השני</p>
---------------------	-----	-----	---	--	---

	28.	27.	8		<p>היה</p> <p>אבי</p> <p>ר</p> <p>למה גמול</p> <p>השני</p>
--	-----	-----	---	--	--

Г. Книга для записи умерших Евреевъ на 1894 годъ.

Часть IV. О умершихъ.

Число.		Гдѣ умеръ и по- гребень.	Число и мѣсяцъ.		Лѣта.	Болѣзнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Женска.	Мужска.		Христі- анскій.	Еврей- скій.			
22		Въ зданіи на свѣтской площади	24	28	70	Оспеніи легкой	Шашинъ Шифра тени Крестинъ Карлъ и Готтлобъ Урогъ-Ицекъ 2 Борисъ
23			25	29	1/2	Курь	Давидъ Рона-Лива, госъ Крестинъ Карлъ и Готтлобъ Берина Гогонъ

Число.		Гдѣ умеръ и по- гребень.	Число и мѣсяцъ.		Лѣта.	Болѣзнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Женска.	Мужска.		Христі- анскій.	Еврей- скій.			
22							
23							

חלק רביעי מן מתיבם.

מספר	זכרים, נקבות	באווה עזר סת ונקבר,	חודש ויום המיתה.		ימי חג המנוחה	כמה מותי, מחלי או מסיבה אחרת.	מי סת, מה שמי ומעמרו או מה שמה, זמה היתה, בתולה או נשואה, או מלאה
			י' ו' י'	יהודי.			
22		בגדי 15 יום חיי	24	28	70	ולאסח (מלש-י-י)	(אשה) לשה אגג 5 ארנו. 15 אגס אגג
23		ק"ט	25	29	1%	אגג	(אשה) אגג-אגג אגג אגג אגג

Г. Книга для записки умершихъ Евреевъ на 1894 годъ.

Часть IV. 0 умершихъ.

Женск.	Число.		Гдѣ умеръ и по- гребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Дѣта.	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
	Женск.	Мужск.		Христи- анскій.	Еврей- скій.			
22	24		Въ Франшицѣ на еврейскомъ кладбищѣ	25	29	Мартъ 9	Холера	Ривка Малка, Жена Шульманъ Техина и Пинсона
23	26			28	3	Июль 7	Жена	Мавриль Анна Жена Пинсона

לבוד
הנפשות

24

25

26

Г. Книга для записки умершихъ Евреевъ на 1894 годъ.

Часть IV. О умершихъ.

Число.		Гдѣ умеръ и по- гребенъ.	Число и мѣсяцъ.		И ѣ т а.	Болѣзнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Женска.	Мужско.		Хрести- анскій.	Еврей- скій.			
25		Братъ Крестининъ на Еврейскомъ кладбищѣ 1471	29.	4.	4.	Тифъ	Павлова Лейбъ, гои Виннивецкая улица, Абраамъ - Менделъ Бодура
	27		29.	4	1	Колѣвко сн	Малыгина Лейбъ, самъ Безъ имени и отчества Грушъ Бронка

Число
Имя

25

27

חלק רביע פן מהים.

מספר.	באווה עיר מה ונקבר. זכרים, נקבות.	חודש ויום המיתה.		זמן המנוחה ביום	במה מותו, מהללו או מסיבה אחרת.	בי מה שמו ומעמדו או מה שמה, ומה היותה, כתולה או נשואה, או פלאה
		י ו י.	יהודי.			
25.	בית יעקב בית יעקב	29.	4	4	אחרת.	המנוחה אחרת בית אחרת
27.	בית	29.	4	1	אחרת.	המנוחה אחרת בית אחרת

ספר לכתוב בו כהנים של יהודים משנת אלף הת' למנין היונים.

חלק רביעי מן מתים.

מספר.	כאווה עיר מת ונקבר.	חודש ויום המיתה.		מט' שנת המ' שנת	במה מותי, מהלי או מסיבה אחרת.	מי מת, בזה שמו ומעמדו או מה שמה, ומה היתה, כתולה, או נשואה, או מלאה
		יובי.	יהודי.			
28	באווה עיר מת ונקבר. <i>אמט נאדג אל חי</i>	1	7	5	<i>י' אב</i>	<i>ה' (ה' א)</i> <i>נאדג-יאלג</i> <i>ב'</i> <i>ה' אב רמקיס</i> <i>נקראת על</i>
29	<i>ק'ט</i>	4	10	14	<i>ק'ט</i>	<i>ה' (ה' א)</i> <i>ב'</i> <i>ה' אב רמקיס</i> <i>נקראת על</i>

Г. Книга для записки умершихъ Евреевъ на 1894 годъ.

Часть IV. О умершихъ.

Число.		Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Лѣта.	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Женск.	Мужск.		Христiанскiй.	Еврейскiй.			
			Апрель	Нисана			<p>2 Шестинъ ситчанскiй</p>
30		<p>Шестинъ на еврейскiй кладбищъ</p>	5	11	72	Шифа	<p>Сергiй Юшковъ 2 Капитанъ</p>
31			6	12	3/4	Родилъ	<p>Насосинъ Цамъ-Фрошнъ сынъ Фрошнъ-ка-ситчанскiй сынъ 2 Пинасъ-Вольфа Пинъ и.</p>

Число.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ.	Лѣта.	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
					30
					31

ספר לכתוב בו כהנים של יהודים משנת אלף הת' למנין היונים.

חלק רביעי מן מהומים.

מספר.	באזיה עיר כה ונקבר, זכרים, נקבות.	חודש ויום המיתה.		ימים, ימים, ימים	מטה מותו, מהלוי או מסיבה אחרת.	מי כה, מה שמו ומעמדו או מה שמה, ומה היתה, בתולה או נשואה, או מלאה
		יהודי.	יוני.			
30.	באזיה עיר כה ונקבר, זכרים, נקבות.	5.	11.	72.		קצו היה ב בית הכנסת בירושלים
31.	באזיה עיר כה ונקבר, זכרים, נקבות.	6.	12.	3/4		היה 13-14 ב בית הכנסת בירושלים

ספר דברוב בו מתיים של יהודים משנת אלף התי' למנין היונים .

חלק רביעי מן מתיים.

מספר.	מספר זכרים ונקבות.	באווה עיר מת ונקבה.	חורש ויום המיתה.		מתיי מתיי	במה מותי, מהלוי או מסיבה אחרת.	מי מת, מה שמו ומעמדו או מה שמה, ומה היתה, בתולה או נשואה, או מלאה
			יוני.	יהודי.			
22		באווה עיר מת ונקבה	6	12	2%	אחרת.	מי מת, מה שמו ומעמדו או מה שמה, ומה היתה, בתולה או נשואה, או מלאה
26		במה	6	12	1	נהג	מי מת, מה שמו ומעמדו או מה שמה, ומה היתה, בתולה או נשואה, או מלאה

Handwritten notes in the left margin, including the word "causa" and other illegible characters.

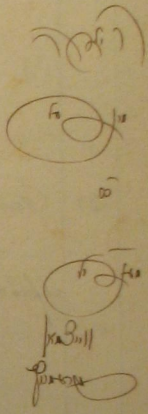
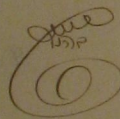
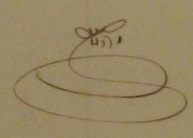
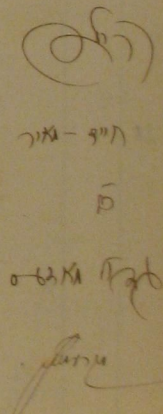
Г. Книга для записки умершихъ Евреевъ на 1894 годъ.

Часть IV. О умершихъ.

Число.		Гдѣ умеръ и по- гребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Лѣта.	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Женска.	Мужска.		Христи- анскій.	Еврей- скій.			
			Апрѣль	Июня			Лавочка
27		Въ Преминицѣ на еврейскомъ кладбищѣ	11	17	Въ 5	Пневмония	Миндль дочь Преминицкаго сына Менделя Вильманна
33			12	18	1/3	тубе	Машковъ Самуилъ-Мееръ сынъ Коси съ супругою Шандина Тодля Моисея

Число.	Гдѣ умеръ и по- гребенъ.	Число и мѣсяцъ.	Лѣта.	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
27					
33					

חלק רביעי מן שתיים.

מספר.	כאזיה עיר מת ונקבה.	חודש ויום הכיתה.		מספר	מספר מותי, מהלי או מסיבה אחרת.	מי כת, מה שמו ומעמדו או מה שמה, ומה היתה, בתולה, או נשואה, או פלאה
		יהודי.	יוני.			
27	בית גאלי 1511	11	17	5	11/10/1000	
33		12	18	16		

е р ъ.
 фад
 гад
 шана
 шак
 Клефт
 шав
 шондана?
 Мосееа

Г. Книга для записки умершихъ Евреевъ на 1894 годъ.

Часть IV. 0 умершихъ.

Число.		Гдѣ умеръ и по- гребень.	Число и мѣсяцъ.		Лѣта.	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Женев.	Мужск.		Христи- анскій.	Еврей- скій.			
34		Вотъ-решенскъ на еврейскомъ кладбищѣ	12.	18	1/4	Воспаленіе легкихъ	Наимчикъ Морко (или Игелъ), сынъ Римшево-раи шны Беня Сарера
28		.	12	18	5/6	Тифозки	Данка Хава, дочь Грешинскаго шны Шимона Розенкра- на

Л. 333
מספר הקבר

34

28

Г. Книга для записки умершихъ Евреевъ на 1894 годъ.

Часть IV. 0 умершихъ.

Число.		Гдѣ умеръ и по- гребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Лѣта.	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Женев.	Мужск.		Христи- анскій.	Еврей- скій.			
			12.	18	3	Курь	<p>Доброка</p> <p>Маина,</p> <p>дочь</p> <p>Свиловскаго иницъ</p> <p>Видка Вильсофа</p>
23		<p>Св. Крестъ</p> <p>на</p> <p>Св. Анны мѣстѣ</p>					
			13	19	3	Курь	<p>Доброка</p> <p>Грина,</p> <p>дочь</p> <p>Гадвиновскаго</p> <p>инициана</p> <p>Пенска Вильсо</p>
30							

ספר
מיום קבורה

29

30

חלק רביע מן מתים.

מספר.	באזיה עיר מה ונקבר.	חודש ויום הביתה.		י. ט. ט. ז. א. ה. ט. ט. ט.	כמה מותי, מהלי או מסיבה אחרת.	מי מת, מה שמי ופעמיו או מה שמה, ומה היתה, בתולה, או נשואה, או מלאה
		יהודי.	י ו נ י.			
29	קמט יאזר אל תי	12.	18	3		<p>(הילתה)</p> <p>ב אקז - גזר</p> <p>3</p> <p>במזאזלוק.</p>
30	ביתנו	13	19	3	מזאזלוק	<p>(הילתה)</p> <p>במזאזלוק</p> <p>ב</p> <p>במזאזלוק</p> <p>במזאזלוק</p>

Г. Книга для записки умершихъ Евреевъ на 1894 годъ.

Часть IV. О умершихъ.

Число.		Гдѣ умеръ и по- гребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Лѣта.	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Женск.	Мужск.		Христі- анскій.	Еврей- скій.			
31.		Вотъ-вотъ на еврейскомъ кладбищѣ	17	23	3/4	Корь	Ланка Мейгя, гос Катодурманъ шны Алексъ Валдбергъ.
35.			17	23	21.	Катодурманъ ка.	Кременинскій мѣщанинъ Шуриъ Давидовъ Людвигъ.

Число
Летъ

31.

35

חלק רביעי פון פתחים.

מספר	באזיה עיר בת ונקבר.	חודש ויום המיתה.		מדינת ישיבתו	כמה מותי, מהולי או מסיבה אחרת.	מי בת, מה שמו ופעמורו או מה שמה, ומה היתה, בתולה או נשואה, או מלאה
		יוני.	יהודי.			
		אדר	ט			
31.	בנימין בית גלית	18	23	3/4	מא	הולנד בית גלית בנימין בית גלית
35	בית גלית	17	23	7/1	מדינת רוסיה	רוסיה בית גלית בנימין בית גלית

Часть IV. О умершихъ.

Число.		Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и тысячь.		Дѣта.	Болезнь или отъ чего умеръ.	Бто умеръ.
Женска.	Мужска.		Христіанскій.	Еврейскій.			
32		<p>Въ Арменіи на еврейскомъ кладбищѣ</p>	18	24	14	Коры	<p>Дювогки Беня - Фредда гои Арменіи каго илцу Цалеа Бакиса.</p>
33			20	26	6	Томе	<p>Дювогки Этиа - Минца гоиб Арменіи каго илцу. Шулмиа Кровина</p>

гдоо
.....

32

33

ספר רכתוב בו כותים של יהודים משנת אלף הת' למנין היונים.

חלק רביעי מן כותים.						
מספר.	מספר זכרים ונקבות.	באווה עיר כות ונקבת.	חודש ויום המיתה.		ממה מותו, מחלי או מסיבה אחרת.	מי כות, מה שמו ומעמרו או מה שמה, ומה היתה, בתולה או נשואה, או מלאה
			י ו י.	יהודי.		
32		באווה עיר כות ונקבת כמות זכרים 5	אפריל	ניסן	18 24 1/4	היה זה היה זה כמות זכרים 5 כמות נקבות 5
33		כה"ט	20	26	6	היה זה כמות זכרים 6 כמות נקבות 6

Г. Книга для записки умершихъ Евреевъ на 1894 годъ.

Часть IV. О умершихъ.

Число.		Гдѣ умеръ и по- гребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Лѣта.	Болѣзнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Женска.	Мужск.		Христі- анскій.	Еврей- скій.			
			21	27	1	Жули	Давидъ Полъ, голь С. Ксентантинъ-вокаго сиротника Шилона Муплика
34		С. Ксентантинъ на еврейскомъ кладбищѣ	21	27	1	Жули	Давидъ Полъ, голь С. Ксентантинъ-вокаго сиротника Шилона Муплика
			23	29	11	ноя	Давидъ Рудинъ голь Ведовокаго сирот. Каша Милера.
35			23	29	11	ноя	Давидъ Рудинъ голь Ведовокаго сирот. Каша Милера.

ספר	זכרון	תאריך
34		
35		

ספר רכתוב בו מתים של יהודים משנת אלף תת' למנין היונים.

חלק רביע מן מתים.

מספר.	באיה עיר מה ונקבה.	חודש ויום המיתה.		שם המנוח.	כמה מותו, מהלי או מסיבה אחרת.	מי מת, מה שמו ומעמדו או מה שמה, ומה היתה, בתולה או נשואה, או מלאה
		י ו י.	יהודי.			
34	באיה עיר מה ונקבה. מדינת אלכסנדריה	21	27	1	יגא	חיה מאשה ב שמה נפוצים מקצנתאנטאן יאן
36	באיה עיר מה ונקבה. קרתו	23	29	א	מריס	חיה מ ב חיה מריס מריס

С. Книга для записки умерших Евреевъ на 1894 годъ.

Часть IV. О умершихъ.

Число.		Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Дата.	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Мужск.	Женск.		Христiанскій.	Еврейскій.			
36		Въ Кудинскомъ на еврейскомъ кладбищѣ	23	29	2/3	Жары	Дѣвочка Рина, дочь Григорьевскаго мещ. Акимъ-Андрея Кривана
37			23	29	"		Вѣкировскіи Денискіи пова отъ отца Шабовъ Нахманова Казана Крем. мещ. и матери Нта Денкеловѣвъ Машера Винковец. мещ.

מספר	שם
36	
37	

חלק רביע מן נתיים.

מספר.	באיה עיר בת ונקבר.	חודש ויום המיתה.		שנת המיתה	כמה מותי, מהלי או מסיבה אחרת.	מי בת, מה שמו ומעמדו או מה שמה, ומה היתה, בתולה או נשואה, או בלגה
		יודי.	יוני.			
36	באיה עיר בת ונקבר. יחזקאל בן בוזי	29	23	2/3	נקאר	היה בית ש היה - יחזקאל יחזקאל בן בוזי
37	באיה עיר בת ונקבר. יהונתן	29	23	.		יהונתן בן נתן בן נתן בן נתן בן נתן בן נתן בן נתן

Г. Книга для записки умершихъ Евреевъ на 1894 годъ.

Часть IV. О умершихъ.

Число.		Гдѣ умеръ и по- гребень.	Число и мѣсяцъ.		Лѣта.	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Женска.	Мужска.		Христі- анскій.	Еврей- скій.			
38		Въ Присенге на Жидовн Кладбищѣ	23 <i>Сиванъ</i>	29 <i>Нисанъ</i>	1	<i>Лара</i>	<i>Давида Раиза, гос. Присенскан итм; Зина-Ишка Шпирера</i>
36			24	30	$1\frac{1}{4}$	<i>Моѣ</i>	<i>Мальшия Лейбор, сын Присенскан итм. Меера Зандбергъ</i>

מספר	שם	תאריך	מקום קבורה
38			
36			

חלק רביע מן מתים.

מספר.	באווה עיר מת ונקבר.	חודש ויום המיתה.		י.ט.ט. זמ. ע.ט.ט.	כמה מותי, מהלי או מסיבה אחרת.	מי מת, מה שמו ומעמדו או מה שמה, ומה היתה, בתולה או נשואה, או מלאה
		י.נ.י.	יהודי.			
35	א.י.ע.ט.ט. קניי ואלד א.ח.י	23	29	1	ניו	ה.י.ל.ר. י.י.א. ב. ה.י.ל. - י.נ.ט.ק. א.י.ע.ט.ט. ק.ט.ט.ט.
36	ק.ה.ט.ט.	24	30	1/4	א.י.ע.ט.ט.	א.י.ע.ט.ט. ב. א.י.ע.ט.ט. א.י.ע.ט.ט. ק.ט.ט.ט.

Г. Книга для записи умерших Евреевъ на 1894 годъ.

Часть IV. О умершихъ.

Число.		Гдѣ умеръ и по- гребень.	Число и мѣсяцъ.		Лѣта.	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Женска.	Мужска.		Христи- анскій.	Еврей- скій.			
39		Въ Фрунженскомъ на еврейскомъ кладбищѣ	24	30	2/3	Лепота Леся, гортъ Ашповерского мрщ. Моисе-Лейба Иттельмана	
37		"	24	30	1/3	Моисе свиль Фрунженского мрщ. Илионъ Френкель	

ספר	זכרון
39	
37	

חלק רביע מן מתים.

מספר.	באווה עיר מה ונקבר.	חודש ויום המיתה.		זמן שנה ויום	כמה מותי, מהלוי או מסיכה אחרת.	מי מת, מה שמו ומעמדו או מה שמה, ומה היתה, בתולה או נשואה, או מלאה
		י ו נ י .	יהודי.			
36	במחנה אלזאבי	24	30	1/3	ולא	<p>(הילד)</p> <p>סוסי</p> <p>ב</p> <p>אל-זאבי</p> <p>(מטא-א)</p> <p>מאקאלי</p>
37	קמא	24	30	1/3	<p>משה</p> <p>אבנ</p>	<p>(מא)</p> <p>והטו</p> <p>ד</p> <p>למחנה אלזאבי</p> <p>מאקאלי</p>

С. Книга для записки умершихъ Евреевъ на 1894 годъ.

Часть IV. О умершихъ.

Число. Женск. Мужск.	Гдѣ умеръ и по- гребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Дѣта.	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
		Христі- анскій.	Еврей- скій.			
		сентябрь	Ура			Мальскихъ Авраамъ, сынъ Туркменскаго имамъ, Мордохъ-Герша Баршана
38.	Потраченъ на аѳіоской кладбищѣ	26	2	1/2	Корь	Мальскихъ Сруль-Леидъ, сынъ Витегогородскаго иницианина Зуся Мейлика ра.

ספר
זכרון נפשות

38

39

חלק רביעי מן מתים.

מספר.	באווה עיר מת ונקבר.	חודש ויום המיתה.		מדינת המות.	כמה מותי, מחלי או מסיבה אחרת.	מו מת, מה שמו ומעמדו או מה שמה, ומה היתה, בתולה או נשואה, או מלאה
		ירודי.	יוני.			
38	במת ז'יג' אלחי	אפריל	26	איר	1/2	היא אברהם ג גרה בירל בארץ נקראת
39	הרנא	28	4	1/2		היא ולרא - אום ג גוסא גוילקא גוילקא/באום

Г. Книга для записки умершихъ Евреевъ на 1894 годъ.

Часть IV. О умершихъ.

Число.		Гдѣ умеръ и по- гребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Лѣта.	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Женск.	Мужск.		Христи- анскій.	Еврей- скій.			
			Августъ	Июль			Маша Молоко Саша Фреименцкая Анна Абрама Шоломъ
40		Объ Кременецко на свѣтѣ холмъ Гора Двигъ	29	5	5	Тифа	
40			30	6	34	Воспаленіе легкихъ	Женщина Меня Жена Фреименцкая Анна Уильямъ Фасенка

מספר.	זכרון.
40	
40	

חלק רביע מן מתים.

מספר.	באווה עיר מת ונקבר.	חודש ויום המיתה.		מדת שנת חול	ממה מותי, מהלי או מסיבה אחרת.	מי מת, מה שמו ומעמדו או מה שמה, ומה היתה, בתולה או נשואה, או מלאה
		יהודי.	יוני.			
40	באווה עיר מת ונקבר. מספר 40	א	א	5		<p>י.י.י.</p> <p>גלה</p> <p>אברהם</p> <p>אברהם</p> <p>אברהם</p>
40	באווה עיר מת ונקבר. מספר 40	א	א	34		<p>אברהם</p> <p>אברהם</p> <p>אברהם</p> <p>אברהם</p>

Г. Книга для записки умершихъ Евреевъ на 1894 годъ.

Часть IV. О умершихъ.



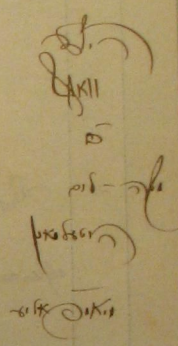


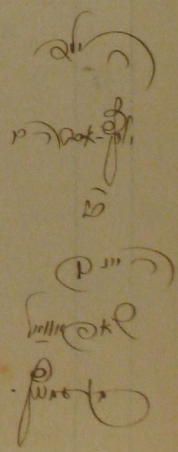
Число.		Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Лѣта.	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Женск.	Мужск.		Христианскій.	Еврейскій.			
			Мас	Ира			
41		Отъ Нурменца на Авраамовъ кладбищѣ	2	8.	.	—	Вънѣдша мужского пола отъ отня Крипиченскаго мочу анна Тереца Хинкса и матери Лая - Терла.
41			2.	8	8	Горн	Плошка Сура - Меса, догъ Олексиенскаго мѣщ, Судей Флакмана

מספר.		מקום קבורה.	מדינת.
מספר.	מדינת.		
41			
41			

חלק רביעי מן מותים.

מספר.	באווה עיר מת ונקבר.	חודש ויום המיתה.		מתי מותו היה.	כמה מותי, מהלי או מסיבה אחרת.	מי מת, מה שמו ומעמדו או מה שמה, ומה היתה, בתולה, או נשואה, או מלאה
		י ו ד י.	י ה ו י.			
41	באווה עיר מת ונקבר.	2	8	"	"	<p>יהודה</p> <p>מלך יהודה</p> <p>בן נבוכדנצר</p> <p>מלך בבל</p> <p>בשנת 597</p>
41		2	8	8	מא	<p>יהודה</p> <p>מלך יהודה</p> <p>בן נבוכדנצר</p> <p>מלך בבל</p> <p>בשנת 597</p>

חלק רביעי מן מתים.

מספר	באווה עיר מת ונקבר.	חורש ויום המיתה.		ימים אשר חלש	כמה מותי, מהלוי או מסיבה אחרת.	בו מת, מה שמו ומעמדו או מה שמה, ומה היתה, בתולה, או נשואה, או מלאה
		י ו נ י.	יהודי.			
42	 בית מדרש אלמ	4	10	5		
43	 בית מדרש	5	11	3 1/2		

Г. Книга для записки умершихъ Евреевъ на 1894 годъ.

Часть IV. О умершихъ.

Число.		Гдѣ умеръ и по- гребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Лѣта.	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Женск.	Мужск.		Христі- анскій.	Еврей- скій.			
			Мая	Июня			
44		Въ Крайнемъ мѣсяцѣ свѣдѣнія къ а. б. в. г. д.	6	12	4	Тифъ	Мавриль Мазонъ самъ умръ а Лубенскаго, мѣщанина и Круцка Рейнина Манца
45		"	7	13	3	тоже	Мавриль Абраамъ самъ Раузи вилло декаръ мѣщанинъ Месра Зартманъ

מספר	זכרון נקבות	זכרון נקבות
44		
45		

Г. Книга для записки умершихъ Евреевъ на 1894 годъ.

Часть IV. О умершихъ.


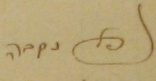

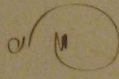
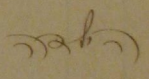
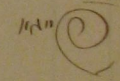
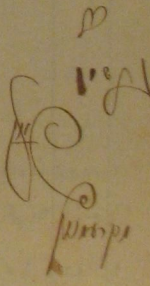
Число.		Гдѣ умеръ и по- гребень.	Число и мѣсяцъ.		Дѣта.	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Женска.	Мужска.		Христи- анскій.	Еврей- скій.			
42		Объѣдъ Крестинъ на Крестинъ	Мая	Июль			Воскресенъ, Делекаго пола, отъ оица Крестинъ мощанина Стефа Милеръ, и матери Гейли Аврамъ- Менделовны Бухаръ, и м. Висинъ а.
43.			7	13	4 1/2	Ловка Фиги, Фиги	Ловка Фиги, Фиги Фиги Гершонъ Ловка.

7800
מספר הקברות

42

43.

חלק רביע מן כתיב.

מספר	באווה עיר סת ונקבה.	חודש ויום המיתה.		יטל זמל לזמל	כמה מותי, מהלי או מסיבה אחרת.	מי סת, מה שמו ומעמדו או מה שמה, ומה היתה, בתולה, או נשואה, או מלאה
		י ו י	יהודי			
92	 מחודש אלף תת'	ז	13			<p>  יהוא ז' אלטר לזמן קטום ויהיו קוים ויהיו ק אשר יהיו חור ויהיו זמל </p>
43		ז	13	4%		<p>  יהוא   </p>

Г. Книга для записки умерших Евреевъ на 1894 годъ.

Часть IV. О умершихъ.


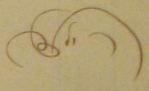

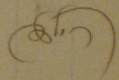
Число.		Гдѣ умеръ и по- гребень.	Число и мѣсяць.		Дѣта.	Возрастъ или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Женска.	Мужска.		Христі- анскій.	Еврей- скій.			
			Мая	Июня			
46		Свѣтлоселье на Средней Кладбищѣ	8	14	3	76 Летъ	Маша Талмъ еин Шульманъ Еврей Германъ
47			8	14	5	Монсе	Маша Мордехъ еин Виннивецкаго Моисе-Мануэа (Зинбербергъ) Зинберъ Зинберъ

исправлено на основании постановлений
Рос. Им. Правленія отъ 4 августа
1911 г. № 3812

Число.	Гдѣ умеръ и по- гребень.	Число и мѣсяць.	Дѣта.	Возрастъ или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
46					
47					

ספר לכתוב בו כתים של יהודים משנת אלף התי' למנין היונים.

חלק רביעי מן כתים.

מספר	באווה עור סת ונקבר. זכרים. נקבות.	חודש ויום המיתה.		מספר שנת המיתה	ממה מותו, מחלו או מסוכה אחרת.	מי כת, מה שמו ומעמדו או מה שמה, ומה היתה, בתולה או נשואה, או מלאה
		יהודי.	יוני.			
46	 משה משה	8	14	3	מלאה	 משה משה משה משה
47	כתם	8	14	5		 משה משה משה משה


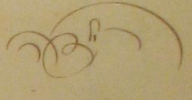
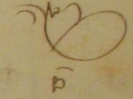

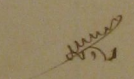
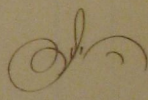
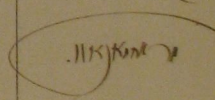
Г. Книга для записки умершихъ Евреевъ на 1894 годъ.

Часть IV. О умершихъ.

Число.		Гдѣ умеръ и по- гребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Лѣта.	Возвѣстъ или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Женск.	Мужск.		Христи- анскій.	Еврей- скій.			
44		Въ Крестовомъ или еврейскомъ кладбищѣ	9 Май	15 Июль	3/4	Жиды	Савока Ривка, Жиды Полудимовская и др. Меера Зумела
48			9 Май	15 Июль	3/4	Жиды	Малогинъ Шейнъ, Жиды Полудимовская и др. Мошка Стиса.

Число.		Гдѣ умеръ и по- гребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Лѣта.	Возвѣстъ или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Женск.	Мужск.		Христи- анскій.	Еврей- скій.			
44							
48							

חלק רביע מן מתים.

מספר.	באווה עיר מת ונקבר.	חודש ויום המיתה.		ימים	כמה מותי, טהלי או מסיבה אחרת.	מי מת, מה שמו ומעמרו או מה שמה, ומה היתה, בתולה, או נשואה, או מלאה
		יני	יהודי			
44	 בית גלעד	9	15	3/4	טאר	  ט איר גלעד גראמקין
48	 בית	9	15	3/4		 ולק ט טאר 

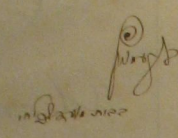

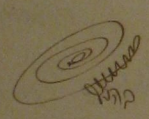
Часть IV. 0 умершихъ.

Число.		Гдѣ умеръ и по- гребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Лѣта.	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Женска.	Мужска.		Хресті- анскій.	Еврей- скій.			
45		Восточнаго на еврейскомъ кладбищѣ	11	17	3/4	Тифъ	Двоюка Мая-Суря, годъ Вербовскаго шти; Мая-Гешеля Мейсера
46			11	17	13/4	Воспаленіе мозга	Двоюка Серия, годъ Кремленскаго шти Машка Мишера

Число.	Гдѣ умеръ и по- гребенъ.	Число и мѣсяцъ.	Лѣта.	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
45.					
46					

ספר לכתוב בו מהים של יהודים משנת אלף תתי למנין היונים.

חלק רביעי מן מהים.

מספר.	באזיה עיר מה ונקבר.	חודש ויום הביתה.		מספר שנת הולדת.	מספר מותי, מהלי או מסוכה אחרת.	מי מה שמו ומעמדו או מה שמה, ומה היתה, בחולה או נשואה, או מלאה
		י ו נ י .	יהודי.			
45.		11.	17.	3/4		הילדה מה שמה ב הרומני-הרומני הולדת הולדת
46.		11	17	13/4	מבוקרת היום	הילדה הרומני הולדת הולדת

Г. Книга для записки умершихъ Евреевъ на 1894 годъ.

Часть IV. О умершихъ.

Число.		Гдѣ умеръ и по- гребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Дѣтъ.	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Женска.	Мужска.		Христи- анскій.	Еврей- скій.			
47		С. Шрибманъ на еврейскомъ кладбищѣ	11.	Мая Июль	2	Туберкулезъ	Павлова Олеся, госп. Кремлевскаго мѣщанина Мордка Гресса
48			11.	Июль	5	Туберкулезъ	Малюшинъ, Анто-Леонъ, сынъ Ровенскаго мѣщ. Гурманъ Райма

Число.	Гдѣ умеръ и по- гребенъ.	Число и мѣсяцъ.	Дѣтъ.	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
47					
49					

חלק רביעי מן בתים.

מספר.	באווה עיר מה ונקבר.	חודש ויום המיתה.		יחוד המיתה	כמה מותי, מהלי או מסיבה אחרת.	מי כת, מה שמו ומעמדו או מה שמו, ומה היתה, בתולה, או נשואה, או מלאה
		י ו נ י .	יהודי.			
47	בית ו' ב' אלה	11	איר	2	מא	ר' יצחק ח' אלה ב' י' דב' ר' יוסף ו' אלה
49		11	איר	5		ר' יצחק ב' אלה ב' י' דב' ר' יוסף ו' אלה

к е р њ .

Handwritten text in Cyrillic script on the left margin.

Handwritten text in Cyrillic script on the left margin.



Часть IV. О умершихъ.

Число.		Гдѣ умеръ и по- гребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Лѣта.	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Женск.	Мужск.		Христі- анскій.	Еврей- скій.			
			Май	Еврейскій			Половка
48		С. Кривинъ на Свѣтлѣнскій кладбищѣ	13	19	14	Курь	Бейла дочь Григорьевскій мѣст Бензомина Гарушина.
49			15	21	1	тоссе	Половка Уина дочь Платербургскій мѣст Шейманъ Вилника.

שמות
תקופה

48.

49.

Г. Книга для записки умершихъ Евреевъ на 1894 годъ.


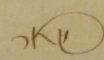
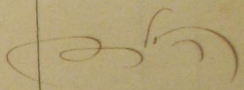
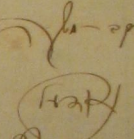

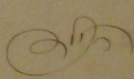
Часть IV. 0 умершихъ.

Число.		Гдѣ умеръ и по- гребень.	Число и мѣсяцъ.		Дѣта.	Болѣзнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Женска.	Мужска.		Христі- анскій.	Еврей- скій.			
			Май	Июль			Мамыкинъ
50		Вотрушевскій или Кедровскій	17	23	114	Кора	Абрамъ - Ада Смир Винновская и др. Иванъ - Анна Кудинъ
51		.	17	23	34	тоже	Мамыкинъ Смиръ Катодурская и др. Сильва Аксентъ

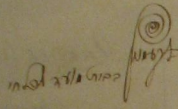


Число.	Гдѣ умеръ и по- гребень.	Число и мѣсяцъ.	Дѣта.	Болѣзнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
50					
51					

ספר דכתוב בו מתים של יחורים משנת אלף תת' למנין היונים.

חלק רביע מן מתים.

מספר.	באווה עיר מת ונקבר.	חודש ויום המיתה.		שנת המיתה	ממה מותי, מהלי או מסיבה אחרת.	מי מת, מה שמו ומעמדו או מה שמה, ומה היתה, בתולה או נשואה, או מלאה
		י ו נ י .	יחורי.			
50	 כ...	14	23	1/4		 א...-א... ב א...-א...  א...
51	"	14	23	3/4		 א... ב א... א...

חלק רביעי מן כתיבם.

מספר	באזיה עיר מה ונקבר.	חודש ויום המיתה.		יטען זמא גוטע	כמה טורי, סחלי או מסיבה אחרת.	מי כת, מה שמו ומעמדו או מה שמה, ומה היתה, בתולה, או נשואה, או מלאה
		י ו י	יהודי.			
52		20	26	6	מקראות	היה והיה והיה והיה והיה
50		21	27	48		היה היה היה היה היה



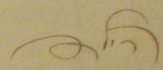
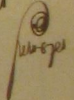

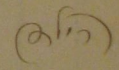
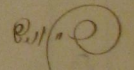
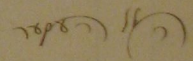
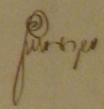
Г. Книга для записки умершихъ Евреевъ на 1894 годъ.

Часть IV. 0 умершихъ.

Число.		Гдѣ умеръ и по- гребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Дѣта.	Болѣзнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Мѣсяца.	Мѣсяца.		Христі- анскій.	Еврей- скій.			
			Мая	Июня			
53		Въ Фрунзе на стр. Кладбища	21	27	3/3	Тубер- кулезъ	Молодая Мели Анжелъ (Меръ) сынъ Фрунзенскаго швагъ. Тосифъ-Изра Мордехай
54		"	22	28	1/2	Тифъ	Молодая Райсиль сынъ Фрунзенскаго швагъ. Симонъ-Изра

ספר לכתוב בו פתיים של יהודים משנת אלף תתי' למנין היונים.

חלק רביעי מן פתיים.

מספר.	באווה עיר מה ונקבר.	חודש ויום המיתה.		שנת שמי תתי'	מטה מותו, מהלו או מסיבה אחרת.	מי מת, מה שמו ומעמדו או מה שמה, ומה היתה, בתולה, או נשואה, או מלאה
		י ו נ י.	יהודי.			
53	 מדינת איראן	21	איר 24	3 1/2		 והק-איר ב והק-יחנק מדינת איראן 
54		22	28	1 1/2	יהודי	  ה  

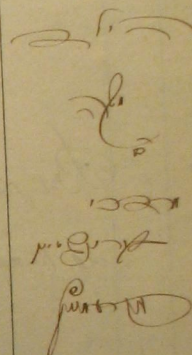

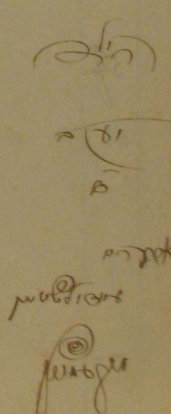
Г. Книга для записки умершихъ Евреевъ на 1894 годъ.

Часть IV. 0 умершихъ.

Число.		Гдѣ умеръ и по- гребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Дѣта.	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Женск.	Мужск.		Христи- анскій.	Еврей- скій.			
			Моя	Сидона			Машовина
55		Вотрешинго на сѣд. Вадбисн	25	2	11	Тифа	Маша, саша Гурешинго и мѣтанина Мордка Гурешинго
56			26	3	13	Тифа	Машовина Саша, саша Липовского и мѣтанина Гурешинго Каша и мѣтанина Абрама Гурешинго

ספר לכתוב בו בתים של יהודים משנת אלף הת' למנין היונים.

חלק רביעי מן בתים.

מספר זכרים ונקבות.	מספר	כאיה עיר סת ונקבר.	חודש ויום המיתה.		שנת המיתה	מטה מתי, מהלי או מסיבה אחרת.	מי סת, מה שמו ומעמדו או סת שמה, ומה היתה, בתולה או נשואה, או מלאה
			י. ו. י.	יהודי.			
			11/8	11/8			
	55	כאיה עיר סת ונקבר.	25	2	11/8	עאר	
	56	כאיה עיר סת ונקבר.	26.	3	13		

Г. Книга для записки умершихъ Евреевъ на 1894 годъ.

Часть IV. О умершихъ.

Число.		Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Лѣта.	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Женск.	Мужск.		Христiанскiй.	Еврейскiй.			
51		Вотъ Давидъ на сд. Кладбищъ	27	4	2.	Тифъ	Давидъ Синга, гос. Кладбищъ на сд. Кладбищъ Сераимъ-Давидъ Сингермана
57			27	4	4	Тифъ	" Давидъ. Мамонинъ Мамонъ, свиръ Сераимъ-Давидъ Сингермана Сераимъ

מספר
שמות

51

57

ספר לכתוב בו כתרם של יהודים משנת אלף תת' למנין הוונים.

חלק רביע מן מתים.

מספר	באזיה עיר מת ונקבר.	חודש ויום המיתה.		שנת חיתום	כמה בנות, מחלי או מסיבה אחרת.	מי מת, מה שפיו ומעמרו או מה שמה, ומה היתה, בתולה או נשואה, או מלאה
		יהודי.	יוני.			
56	בקרית מלך	27	4	1100	2	<p>היה</p> <p>היה</p> <p>ב</p> <p>אשר ק-א.ו.</p> <p>ישראל</p> <p>היה</p>
57	קרת	27	4	1100	4	<p>היה</p> <p>היה</p> <p>ב</p> <p>וחתן</p> <p>היה</p> <p>היה</p>

Г. Книга для записки умершихъ Евреевъ на 1894 годъ.

Часть IV. О умершихъ.

Число.		Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Дата.	Волѣзвъ или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Женска.	Мужска.		Христiанскiй.	Еврейскiй.			
			Мая	Савина			
58		Въ Ржевскомъ на сѣв. Кляфторъ.	29	6	19/4	Горь	Малышъ Ария-Левъ, Свирь Гурьинская мѣщанина Абѣ Снитейка
52			31.	8	2	Моме	Полочка Лей, горь Амлавская мѣщ. Людора Фрида

Число.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ.	Дата.	Волѣзвъ или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
58					
52					

Г. Книга для записки умерших Евреевъ на 1894 годъ.

Часть IV. О умершихъ.

Число.		Гдѣ умеръ и по- гребень.	Число и вѣсая.		Лѣта.	Волѣзнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Женск.	Мужск.		Христи- анскій.	Еврей- скій.			
			31.	8	1/4	Сифри	<p>Маша</p> <p>Шилона-Пекі'я, сынъ Прасинскаго импанина</p> <p>Ахиль-Судинъ</p> <p>Мака</p>
<p>1894 годъ. Сносъ 1 годъ. Писанъ въ книгѣ сей свѣдѣтельствъ въ вѣки и вѣдѣніи оной о казавшемъ во вѣки правды и вѣки: вѣкъ несправности и вѣкъ, а вѣкъ еликимъ мѣръ было умерити мужескимъ пова делити надеши №19, женскимъ же пова - дванадцати №12 сеиовак. вѣкъ же умерити еднѣ пова. Тридцати вѣкъ №31. написано въ 53 вѣкъ еликимъ мѣръ вѣкъ, а въ 56 мѣръ еликимъ мѣръ отъ импанина №. угодн. вѣкъ №49 мѣръ еликимъ мѣръ, вѣкъ. Писанъ вѣкъ еликимъ мѣръ вѣкъ. <u>Сифри</u></p> <p>Писанъ Дубовна (Сараста) Машиа Харенъ Правленіе (Камарей) Абраамъ Гайнъ</p>							

ספר
זכרון

59

ספר לכתוב בו מתים של יהודים משנת אלף תתי למנין היונים.

חלק רביעי מן מתים.

מספר.	באזיה עיר כות ונקבר.	חודש ויום המיתה.		שנת המיתה	כמה מותי, מהלי או מסיבה אחרת.	מי בת, מה שמו ומעמרו או מה שמה, ומה היתה, בתולה או נשואה, או מלאה
		יורדי.	יורדי.			
60	באזיה עיר כות ונקבר. <i>באזיה עיר כות ונקבר</i>	3	11	3	<i>ט אכ</i>	<i>היה ילד זכר ב בית באזיה נולד בשנת 1011.</i>
53	<i>באזיה עיר כות ונקבר</i>	4	12	10	<i>נחמק גכ כ</i>	<i>היה ילד זכר ב בית באזיה נולד בשנת 1010.</i>

חלק רביע מן מתיים.

מספר.	באווה עיר מת ונקבר.	חודש ויום המיתה.		י"טב"א גמ' לנפ"ש	ממה מותי, מחלי או מסיבה אחרת.	מי בת, מה שמו ומעמדו או מה שמה, ומה היתה, בתולה או נשואה, או מלאה
		י ו נ י .	יהודי.			
54	קיסטא ג'ודא ג'לח	4	12	60	מ"כ אה"ל	<p>א"א</p> <p>56</p> <p>א"א</p> <p>5 ג' א"ל</p> <p>קיסטא</p> <p>קיסטא</p>
55	קיסטא	8	16	80	י"ל	<p>א"א</p> <p>י"ל</p> <p>א"א</p> <p>5 ג' א"ל</p> <p>קיסטא</p> <p>קיסטא</p>

Г. Книга для записки умершихъ Евреевъ на 1894 годъ.

Часть IV. О умершихъ.

Число.		Гдѣ умеръ и по- гребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Лѣта.	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Женска.	Мужска.		Христи- анскій.	Еврей- скій.			
			9	17	65	Саднишки	Сивковскій мѣщанинъ Иоаннъ-Борисовъ Могилковъ Францъ
56			10	18			Вилькигинъ (жен- скаго пола) отецъ отеца Раффавилова. мещанинъ Ан- желъ Васильевичъ и матери Пеев- ской Анны

Число.	Кто умеръ.
61	
56	

ספר לכתוב בו נתיים של יהודים משנת אלף תת' למנין היונים.

חלק רביעי מן נתיים.

מספר.	באווה עיר סת ונקבר.	חודש ויום המיתה.		מדת שני תתי	ממה מותי, מהלי או מסיבה אחרת.	כיו סת, מה שמו ומעמדו או מה שמה, ומה היתה, בתולה, או נשואה, או מלאה
		יוני.	יהודי.			
61	סקרחה קמית ולדג אלתי.	9	17	65	זאבולסק	ה'תק"ח ג'ל'ע"ה ה' קמית - ג'ה'ה ה'תק"ח מוליק.
56	ה'ת"ט	10	18	.	.	נכ"ל נקרה ג'ה'ת"ט ה'תק"ח ג'ג'ז'ב'ל'יק ג'ר'ז'ב'ל'יק ג'ה'ת"ט ה'תק"ח - ה'תק"ח

Г. Книга для записи умершихъ Евреевъ на 1894 годъ.

Часть IV. О умершихъ.

Число.		Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Дѣта.	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Женска.	Мужска.		Христiанскiй.	Еврейскiй.			
			Юль	Сивана			Мальчикъ
62		Въ Грешинъ и св. Кладбищъ	12	20	женъ 12	Козвучисъ	Абраамъ, сынъ Грешинскаго мѣщ. Цука Пурдикъ
63			13	21	женъ 13	тотъ	Мальчикъ Хейманъ, сынъ Салманъ м. Бусетскъ Абраамъ Шифмана

חיים וקבורה

62

63

חלק רביעי מן מתים.

מספר.	באווה עיר מת ונקבר.	חודש ויום המיתה.		ממה מותו, מהלוי או מסיבה אחרת.	ממה שמו ומעמדו או מה שמה, ומה היתה, בתולה או נשואה, או בלאה
		י ו נ י .	יהודי.		
62	קפון	12	20	12	מאנוואליס
63	קהל	13	21	13	קרה

היה
אחרת
ב
בית קבר
קפון

היה
קרה
אברהם
בית קבר
(נחש בלתי)

Г. Книга для записки умершихъ Евреевъ на 1894 годъ.

Часть IV. О умершихъ.

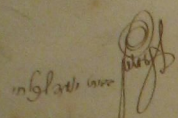
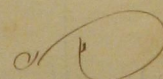

Число.		Гдѣ умеръ и по- гребень.	Число и мѣсяць.		Дѣта.	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Мѣсяца.	Муяска.		Христі- анскій.	Еврей- скій.			
			20	28	1½	Корь	Маломил Абраамъ, Самъ, сынъ сына и. Мугина, Ровенскаго убога, Вдова Шойхота
			24	2			Закладчикъ Кремлевскаго поваръ отъ бѣды Кремлевскаго мѣся Шовилъ Баси са и маторъ Баси Краснопод

מספר
היום והשנה

64

65

חלק רביעי מן מתיים.

מספר	באווה עיר מת ונקבר.	הורש ויום המיתה.		ה'ת' ש'ת' ז'ת' ח'ת' ט'ת' י'ת'	ממה מותי, מהלוי או מסיבה אחרת.	מי מת, מה שמי ומעמדו או מה שמה, ומה היתה, בתולה, או נשואה, או מלאה
		י' ו' נ' י'	יהודי.			
64		20	28	1/1		ה'ת' 2 אשת ר' פ ב אשת שלח ג'ת' 2 נחמ' ר' אלון
65		24	2			נכר ה'ת' 2 לואל' ו'ת' 2 ה'ת' 2 ק'ת' 2 ה'ת' 2 ה'ת' 2

Г. Книга для записки умерших Евреевъ на 1894 годъ.

Часть IV. О умершихъ.

Число.		Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.		Лѣта.	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Женев.	Мужск.		Христiанскiй.	Еврейскiй.			
57		Въ Кременчугѣ на кладбищѣ	25	3	64	Паразиты	Женщина Шуца жена Кременчугскаго мѣст. Сосиса Харшара
58			25	3	1	Корь	Плошка Сенс, дочь Кременчугскаго мѣст. Шуцесъ Шуцесъ

מספר
זכרון וקבורה

57

58


ספר לכתוב בו מתים של יהודים משנת אלף תת' למנין היונים.

חלק רביעי מן מתים.

מספר.	באזה עיר מת ונקבר.	חודש ויום המיתה.		שנת המיתה	ממה מותו, מהלו או נסיבה אחרת.	מי מת, מה שמו ומעמרו או מה שמה, ומה היתה, בתולה או נשואה, או מלאה
		יוריו.	יוני.			
57	באזה עיר מת ונקבר.	יוריו	יני	64	אין	מתה אשה שמה יונה בית אשה שמה יונה בית אשה שמה יונה
58	באזה עיר מת ונקבר.	יוריו	יני	1	אין	מתה אשה שמה יונה בית אשה שמה יונה

Г. Книга для записки умершихъ Евреевъ на 1894 годъ.

Часть IV. О умершихъ.

Число.		Гдѣ умеръ и по- гребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Лѣта.	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Женска.	Мужск.		Христи- анскій.	Еврей- скій.			
59		 Въ Курганѣ на св. Клеодимѣ	25	3	7	Стари	Повока Хай, гоис Рафсевиловкаго сипцамина Дубина Бенисовига
10			25	3	3	Захотки	Повока Нея гоис Рафсевиловкаго сипцамина Дубина Бенисовига

Число.	Гдѣ умеръ и по- гребенъ.	Число и мѣсяцъ.	Лѣта.	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
59					
60					

ספר לכתוב בו כתובים של יהודים משנת אלף הת' למנין הוונים.

חלק רביעי מן כתובים.

מספר.	זכרים. נקבות.	כאווה עיר מת ונקבר.	חודש ויום המיתה.		ממה מותי, מהלוי או מסיבה אחרת.	מי מת, מה שמו ומעמדו או מה שמה, ומה היתה, בתולה, או נשואה, או מלאה
			יהודי.	יוני.		
59		בית שמש	25	3	7	יהודה בית שמש בית שמש
60		כתוב	25	3	3	יהודה בית שמש בית שמש

С. Книга для записки умершихъ Евреевъ на 1894 годъ.

Часть IV. 0 умершихъ.

Число.		Гдѣ умеръ и по- гребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Дѣта.	Болѣзнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Женск.	Мужск.		Христи- анскій.	Еврей- скій.			
			30	8	1	Курштинъ	Машовичъ Абрамъ, самъ Литовскій имми- грантъ, Горожанъ.

1894 года 19го. Изменчивавшимъ кину сего свирепства ваки и ведение оной околѣво
а ввѣст правды нѣмъ: въ ней несправно адрѣ нѣтъ; а въ петербургъ мѣсяцъ 2го
уведомит мѣсяцъ пока селитъ №7, экспекти пока ввѣститъ №8, вѣститъ
уведомитъ о вѣст пока - найтисиди мѣсяцъ №15 келовникъ.
исправленъ отъ мѣн. градъ 57, 58, 59, 60 келу впритъ

Кремленскій Раббинъ Габриэль

Клиентъ Дубовникъ
Правленіе

Магистръ Мама Каренинъ
Магистръ Абрамъ Самель

ספר
זכרון נקבות

66

Г. Книга для записки умершихъ Евреевъ на 1894 годъ.

Часть IV. О умершихъ.

Число.		Гдѣ умеръ и по- гребенъ.	Число и мѣсяць.		Лѣта.	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Женск.	Мужск.		Христі- анскій.	Еврей- скій.			
66		въ Пресненскомъ на еврейскомъ кладбищѣ	2	10	7	Карлатина	Давоска Злата-Бейла, 7006 Осирозовскаго итца и Менделя Дробниса
67			3	11	62	Старости	Пресненскій итца- никъ Абраамъ Мероувиъ Крившиъ (въ еврейскомъ Ванденбургѣ)

ספר.	תקופה.	שם.
66		
67		

מפר לכתוב בו מתים של יהודים משנת אלף תת' למנין היונים.

חלק רביע מן מתים.

מספר זכרים ונקבות	מספר באויה עור מת ונקבה	חודש ויום המיתה		תאריך מת	כמה מותי, מהלי או מסיבה אחרת	מי מת, מה שמו ומעמדו או מה שמה, ומה היתה, בתולה או נשואה, או מלאה
		יהודי	יווני			
61	קרמון כמתי גולדבלח	2	10	7	גלוקסאטיני	הילק גאט-קוילא פ גראסניס גאטרו
62	קרה	3	11	62	וילק	אקרה פ גאר קוילין קרהקיל

Г. Книга для записки умершихъ Евреевъ на 1894 годъ.

Часть IV. О умершихъ.

Число.		Гдѣ умеръ и по- гребень.	Число и мѣсяцъ.		Лѣта.	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Женска.	Мужска.		Христи- анскій.	Еврей- скій.			
	68	Вотрешинско на сѣв. кладбищѣ	8.	17	7	Жаротница	Мамыликъ Мордко-Боръ, сынъ Величкова сына Адрониа Шеновака
	69	"	9	18	1 1/2	"	Мамыликъ Шеръ, сынъ Степанова сына Адрониа Шеновака.

ספר לכתוב בו מתים של יהודים משנת אלף תת' למנין היונים.

חלק רביע מן מתים.

מספר.	באווה עיר טת ונקבר.	חודש ויום המיתה.		י"טו שנת ה'תש	כמה מותי, מהלוי או מסיבה אחרת.	מי טת, טת שמי ומעמדו או מה שמה, ומה היתה, בתולה או נשואה, או מלאה
		יודי.	יוני.			
68	קרישן טת ונקבר	7	8	7	נקוטל איני	ה'ת"ר י"ב כ"ג 6 אמר ר' אבא אולא יקרא
		9	18	14	ע"ט	ה'ת"ר ק"ו י"ז קראני ה'ת"ר

Г. Книга для записки умершихъ Евреевъ на 1894 годъ.

Часть IV. О умершихъ.

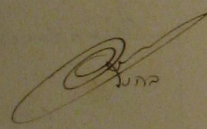
Число.		Гдѣ умеръ и по- гребень.	Число и мѣсяцъ.		Лѣта.	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Женск.	Мужск.		Христі- анскій.	Еврей- скій.			
62		въ Кременцѣ на еврейскомъ кладбищѣ	9	18	85	Старости	Женщина ^с Валдина, она же ^с Тейла Дайсеровна урожденная Шеръ, гдѣ упоминается в Кременцѣ, вдова Кошелева и Ассесора Доктора Патина
70		"	10	19.	54	Рака	Дядова' софатъ, Кременецкій мѣща- нинъ ^с Бел-Суваго Нуръ въ Гаисеръ. (въ еврейскій допотопъ.)

מספר
היום והשנה

62

70

חלק רביעי מן מתים.

מספר.	באווה עיר מת ונקבר.	חודש ויום המיתה.		ימיט ימיט ימיט	ממה מותי, מהלי או מסיבה אחרת.	מי מת, מה שמו ומעמדו או מה שמה, ומה היהת, בתולה או נשואה, או מלאה
		יהודי.	יוני.			
62	קקונון קבוט ילד אל חי	9.	18	85	יגן	<p>האשה האלכינון והיא גב כוליא ב איגדר גער יקר זיגן, האשה היטח קאזיסקי אדמס-סוזר הדינסטאר סאזיגן</p>
70	 קהנ	10.	19	54	ירק	<p>הראבמ"ל סאזיגן יולף - 13 ס גא גאזיגן אקרזיגן.</p>

ספר לכתוב בו מתים של יהודים משנת אלף תת' למנין היונים.

חלק רביע מן מתים.

מספר.	באווה עיר מת ונקבר.	חורש ויום המיתה.		שטח האדמה.	כמה מותי, מהלוי או מסיבה אחרת.	מי מת, מה שמו ומעמדו או מה שמה, ומה היתה, בתולה, או נשואה, או מלאה.
		יהודי.	יוני.			
63	בדמשק כמות גדול אלפי	15.	23.	31.	בצרות.	ראש העיר אשר היה בדמשק בשנת התתק"ל
64		16	24		דת	היה בדמשק בשנת התתק"ל

p 3.

Fice,

...

...

(M... n...)

...

...

...

Г. Книга для записки умершихъ Евреевъ на 1894 годъ.

Часть IV. О умершихъ.

Число.		Гдѣ умеръ и по- гребень.	Число и мѣсяць.		Лѣта.	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Мѣсяца.	Мужска.		Христі- анскій.	Еврей- скій.			
	4.	Въ Крестинскъ на свѣ Кладбищъ	19	27	178	Скарлатинка	Малюки Моисе - Вудинъ / Яковъ, сынъ Крестинскаго мѣщанина Израилъ-Вудинъ Гонимштейна
65	.	.	20	28	177	Корь	Добакъ Фрѣда, дочь Антоновскаго мѣщанина Исаа-Пусора Варвора

ספר
זכרון ונקבות.

71

65

Г. Книга для записки умерших Евреевъ на 1894 годъ.

Часть IV. О умершихъ.

Число.		Гдѣ умеръ и по- гребенъ.	Число и мѣсяць.		Дѣта.	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Женск.	Мужск.		Христи- анскій.	Еврей- скій.			
			20	28	5	Ревматизмъ	Мальчикъ Шейманъ, сынъ Применскаго иштетника Бенямина Бронмана
72		Въ Пресненскомъ на св. Киафринѣ	20	28	5	Ревматизмъ	Мальчикъ Шейманъ, сынъ Применскаго иштетника Бенямина Бронмана
			21	29	8	"	Мальчикъ Айзикъ, сынъ Применскаго иштетника Мора Гиперистейна
73		.	21	29	8	"	Мальчикъ Айзикъ, сынъ Применскаго иштетника Мора Гиперистейна

מספר
זכרון נקבות

72

73

73

חלק רביעי מן מתים.

מספר	באיה עיר מת ונקבר.	חודש ויום המיתה.		מטת האב	ממה מותו, כהלו או כסיבה אחרת.	מי מת, מה שמו ומעמדו או מה שמה, ומה היתה, בתולה או נשואה, או מלאה
		י' ו' נ' י'	יהודי			
72	קירטל, כפרת ארז אל"ה	20	28	5	בקאאלאני	הילב ש.ל. ב ב' / נ' / קאמנאני וקרמטל.
73	הנה	21	29	8	הנה	הילב אייט ב באירי וסילטט הנה

Г. Книга для записки умерших Евреевъ на 1894 годъ.

Часть IV. 0 умершихъ.

Число.		Гдѣ умеръ и по- гребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Дѣта.	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Женск.	Мужск.		Христі- анскій.	Еврей- скій.			
			Года	Мѣсяца			
66	-	въ Пресвитеріи на сво. кладбищѣ	21	22	4	Оспа	Дѣвочка Витѣ, 7 годъ Аиновскаго обществѣ Тейниця Родриганта
74	.		21	29	1	Колеранія	Мальчикъ Мануѣ, вѣтъ Аиновскаго обществѣ Пупа Рудмана.

מספר לכתוב בו מתים של יהודים משנת אלף ה' למנין הימים.

חלק רביע מן מתים.

מספר	באיה עיר מה ונקבר.	חודש ויום המיתה.		מספר הימים	כמה מותו, מחלי או מסיבה אחרת.	מי מת, מה שמו ומעמדו או מה שמה, ומה היתה, בתולה או נשואה, או מלאה
		יורדי.	יוני.			
66	בארץ כנען יליד 66 א	21	29	4	במחלה	<p>מרת</p> <p>11/11</p> <p>בן חיים</p> <p>אנא-בזאת</p> <p>מרת</p>
44	כהן	21	29	1	מחלה - יריד	<p>מרת</p> <p>מרת</p> <p>אנא-בזאת</p> <p>מרת</p>

Г. Книга для записки умершихъ Евреевъ на 1894 годъ.

Часть IV. О умершихъ.

Число.		Гдѣ умеръ и по- гребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Дѣта.	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Женска.	Мужска.		Христі- анскій.	Еврей- скій.			
			24	3	24	Воспаленіе мозга...	Мальчикъ Исаа-Павелъ, сынъ Березницкаго мѣщанина Меера Вайнера.
17			25	4	19	Шифра	Шифра Патербургскаго мѣщ. Борисъ Вилка.

חלק רביעי מן מתים.

מספר.	באזיה עיר מת ונקבר.	חודש ויום המיתה.		שנת המיתה.	כמה מותי, מהלוי או מסיבה אחרת.	מי מת, מה שמו ומעמדו או מה שמה, ומת היתה, בתולה, או נשואה, או מלאה
		י ו י.	יהודי.			
25	קאזשע קאטאליא ג' 5	24	3	24	נבאקי רגאה	<p>מאיר ווינגר</p> <p>נבאקי</p> <p>לחם-חיים</p> <p>מאיר ווינגר</p>
67	קאזשע קאטאליא ג' 5	25	4	11	מאיר ווינגר	<p>מאיר ווינגר</p> <p>מאיר ווינגר</p> <p>מאיר ווינגר</p> <p>מאיר ווינגר</p>

Г. Книга для записки умершихъ Евреевъ на 1894 годъ.

Часть IV. О умершихъ.

Число.		Гдѣ умеръ и по- гребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Лѣтъ.	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Женска.	Мужска.		Христи- анскій.	Еврей- скій.			
			26	5	4	Сифилисъ	<p>Навигина Шейна,</p> <p>Полковника</p> <p>Бориса Владиміровича</p>
68			26	5	1/2	Корь	<p>Давыда Исаака,</p> <p>Горь</p> <p>Сибиряковскаго мѣстн.</p> <p>Воруха Фрейера</p>

מספר	שמות המנוחים
76	
68	

ספר לכתוב בו פהים של יהודים משנת אלף תת' למנין הוינים.

חלק רביעי מן פהים.

מספר.	כאווה עיר מת ונקבר, זכרים, נקבות.	חודש ויום המיתה.		שנת הולדת	מפה מותי, מהלי או מסיכה אחרת.	מי מת, מה שמו ומעמדו או מה שמה, ומה היתה, בתולה, או נשואה, או מלאה
		י ו נ י	יהודי.			
76	אחשון כהני ישיב אלח	26	8	4	אחשון	אחשון אחשון אחשון
68	ההנה	26	5	14	אחשון	אחשון אחשון אחשון

Г. Книга для записки умершихъ Евреевъ на 1894 годъ.

Часть IV. О умершихъ.

Число.		Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Дѣтъ.	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Женска.	Мужска.		Христiанскiй.	Еврейскiй.			
			July	July			Малочасъ Говелъ, Сынъ Преминского мѣщ. Мишна Розенкранца.
77		Въ Кремле на бѣлагобродъ	27	6	3	Воспаленiя мозга	
78			28	7	5	Скарлатина	Малочасъ Гисеръ, Сынъ Преминского мѣщ. Раивина Рабендита

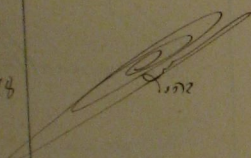
Число
Женска
Мужска

77

78

ספר לכתוב בו כהנים של יהודים כישנת אלף תת' למנין הזונים.

חלק רביעי מן מתיב.

מספר.	באזיה עיר מת ונקבר, זכרים, נקבות.	הודש ויום המיתה.		שנת יצא לנפש	כמה מיתו, מהלי או מסיבה אחרת.	מי מת, מה שמו ומעמדו או מה שמה, ומה היתה, בתולה או נשואה, או מלאה
		י ו י.	יהודי.			
77	קצתם מתיב/אלים	27	1	3	מבקר היום	הילג יאז ב לשון המזקנות קצתם
78		28	7	5	מקיסאטיני	הילג אשר ב מתיב המזקנות קצתם

Г. Книга для записки умершихъ Евреевъ на 1894 годъ.

Часть IV. О умершихъ.

Число.		Гдѣ умеръ и по- гребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Лѣта.	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Женск.	Мужск.		Христі- анскій.	Еврей- скій.			
			29	8			<p>Исаидина (жен. пола) внѣтница Кремлевскаго мѣстечка Михель Сегала и матери Хавы Мошковичи Вайнштейнъ</p>
70			29	8	85	Тифозъ	<p>Женщина Анита, жена Кремлевскаго мѣстечка Давида Сисевича</p>

מספר
זכרון וקבורה

69

70

ספר לכתוב בו סתים של יהודים משנת אלף תתי למנין היונים.

חלק רביעי מן סתים.

מספר	באזיה עיר סת ונקבה.	חודש ויום המיתה.		מנין ימי חיים	כמה סתים, מחלי או מסיבה אחרת.	מי סת, מה שמו ומעמדו או מה שמה, ומה היתה, בתולה או נשואה, או מלאה
		יהודי.	יוני.			
69	קירינת	29	8			<p>סל נקבה</p> <p>יה אים</p> <p>י יסל סל</p> <p>מקד זמל</p> <p>איהאק</p> <p>חיה</p> <p>ס ילי</p> <p>אליאס</p>
70	כרת	29	8	85	בין	<p>אא</p> <p>יניא</p> <p>אליא</p> <p>אליא</p>

Г. Книга для записки умершихъ Евреевъ на 1894 годъ.

Часть IV. 0 умершихъ.

Число.		Гдѣ умеръ и по- гребень.	Число и мѣсяцъ.		Пѣтъ.	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Женска.	Мужска.		Христи- анскій.	Еврей- скій.			
71		Свѣтъ Златошницъ на свѣтъ. кладбищѣ	30	9	12	Вариа тифъ	Людвигъ Золда, 90л Красноглаголицянина Максимъ Бронштейна

1894 года, Мѣсяца 1 (свѣтъ). На записавшихъ книгу сію свѣтъ тифъ словаки и вен-
скій оной оказались во всемъ правдивыми: в ней немногов-
ноסף и кайер; а в петехиселъ мѣсяцъ было умершихъ людей по ка-
дръ наудача № 12, снѣжковъ по ка- а Димагцаи № 11, востъ же
умершихъ а всего по ка- гвагцаи три № 23 кешовка.

Крестинскій Раввинъ *Израиль*

Климаъ Людвигъ (Смагата) *Шаниа Каренъ*
Справленіе, (Кашмарі.) *Абрамъ Ганисъ*

ספר יכתוב בו כתיבם של יהודים משנת אלף תת' למנין היונים.

חלק רביעי מן מתים.

מספר.	זכרים, נקבות.	כאווה עיר כה ונקבר.	חודש ויום המיתה.		שנת המיתה.	כמה מותי, מהלי או מסיבה אחרת.	מי מת, מה שמו ומעמדו או מה שמה, ומה היתה, בתולה, או נשואה, או מלאה
			יודי.	יוני.			
			יולי	יוני			
71		כרישית כמות 10/10	30	9	12	קלחמאטיני	הייתה מתה בשנת מאתקסטין קרישית
						<p>שלום רבני כרישית לרוב</p> <p>אנני חיה בעמא קיסריה ומה לא</p> <p>גלאתי אלע טווח כח' וקובת</p> <p>העם יתו פכרום לעם אשכ</p> <p>אקקור ארוב צער אכלא</p> <p>מת ירע 23</p> <p>היבכ דמיוען</p> <p>יבא למה</p> <p>יוני/אשרה אלע</p>	

Г. Книга для записки умершихъ Евреевъ на 1894 годъ.

Часть IV. О умершихъ.

Число.		Гдѣ умеръ и по- гребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Лѣта.	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Женск.	Мужск.		Христи- анскій.	Еврей- скій.			
			Июль	Оба			Молодой Вудеръ, сынъ Веретинскаго мѣща- нина Соини Милослав- на.
79		Въ Крестинице на Финсконъ квартцѣ	2	12	1/6	Скарлатина	
72			2	12	1/6	Горчи	Губинка Ицкер, 90съ Руденскаго мѣщанина для Сандера

מספר.
זכרון. נקבות.

79

72

ספר רכתוב בו כתובים של יהודים משנה אלף הת' למנין היונים.

חלק רביע מן פתים.

מספר.	מספר זכרים ונקבות.	באווה עור מת ונקבה.	חודש ויום המיתה.		טעם וזמן חיים.	כמה מוחי, מהלי או מסיבה אחרת.	מי מת, מה שמי ומעמדו או מה שמה, ומה היתה, בתולה, או נשואה, או מלאה.
			י ו נ י .	יהודי.			
70		קרוזטן מנושא/מלאה	2	12	1%	מקרא/מאטינד	הילד יטרי בן יולד מולטמן מכרזמן
72		כהט	2	12	1%	מארי	הילד והזוג בן איהו יגבר מכרזמן.

Часть IV. О умершихъ.

Число.		Гдѣ умеръ и по- гребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Лѣта.	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Женска.	Мужска.		Христі- анскій.	Еврей- скій.			
	80	<i>Въ Ржевскомъ на французской кладбища</i>	<i>3</i>	<i>13</i>	<i>8</i>	<i>Корон</i>	<i>Маврицъ Кесеръ, сынъ Ржевскаго мещанина Мерца Шреетера</i>
	81		<i>6</i>	<i>16</i>	<i>сентябрь 7</i>	<i>Вариантъ</i>	<i>Маврицъ Рейдъ, сынъ мещанина и. Мусина, Ржевскаго уезда, Нинхаса Бурдима</i>

ספרי	זכרון	שנה
		80
		81

ספר לכהוב בו מתים של יהודים משנת אלף התי' לפנינו היונים .

חלק רביעי מן מתים.

מספר.	כאיה עיר טת ונקבר.	חודש ויום המיתה.		שנת המיתה	כמה מותי, מהלי או מסיבה אחרת.	מי מת, מה שמו ומעמדו או מה שמה, ומה היתה, בחולה או נשואה, או מלאה
		יורדי.	יוני.			
80	מקדשן קבוה גלזר גלתי	3	13	8	קאר	הילד גאר ב סוף טיניסטור קרוינגן
81	הילד	6	16	7	גלפאראטיט	הילד לוב ב סוף קארבול גטונגן מתו ראוונא.

Часть IV. О умершихъ.

Число.		Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Дѣта.	Болѣзнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Женска.	Мужска.		Христiанскiй.	Еврейскiй.			
			Августа	Она			
82		Св. Преподобнаго и Св. Николая Чудотворца	6	16	8%	Коричневая	Малочинъ Болгаръ, Сынъ Катенбургскаго мѣщанина Шлиманъ Сегала
83			6	16	1/4	Палевина	Кашинскъ Меръ, Сынъ Кремленскіе мѣщанина Мордха Градвискера

ספר	זכרון
82	
83	

ספר דפתוב בו כהנים של יהודים משנת אלף הת' למנין דיונים.

חלק רביע סן מתיים.

מספר	באזיה עיר מה ונקבר,	חודש ויום המיתה.		מספר ימי חיים	כמה מותו, מהליו או מסיבה אחרת.	מי כת, מה שמו ומעמדו או מה שמה, ומה היתה, בתולה או נשואה, או מלאה
		י ו כ י	יחודי			
82	קירובן קהילה גולה אלף ה'	6	16	8%	מקצת אלף ה'	היה אלף ה' ב אלף ה' סג' קירובן
83	כהן	6	16	14	מזרחי	היה אלף ה' ב מרבם ומקובלים קירובן

Г. Книга для записки умершихъ Евреевъ на 1894 годъ.

Часть IV. О умершихъ.

Число.		Гдѣ умеръ и по- гребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Дѣта.	Болѣзнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Женска.	Мужска.		Христи- анскій.	Еврей- скій.			
			Июня	Октя			
82		Въ Крестининѣ на свѣтской дачѣ	6	16.	24	Сиротъ	Малочинъ Сиротъ, сынъ Толчановскаго итчанова Шейманъ Раиса
71			6	16	3.	Скарлатинъ	Дубокъ Демуръ, дочь Крестининскаго итчанова и Клеопы Виноградова

מספר.	מספר.	מספר.
	84	
	73	

ספר דבהוב בו מהים של יהודים משנת אלף תתי למנין היונים.

חלק רביע מן מהים.

מספר.	מספר.	זכרים. נקבות.	באווה עיר מה ונקבר.	חודש ויום המיתה.		שנת המיתה.	מטה מותי. מחלי או מסיבה אחרת.	מי מת, מה שמו ומעמדו או מה שמה, ומה היתה, בתולה או נשואה, או מלאה
				י ו י.	יהודי.			
				אוקט	ימז אוק			(היום) אזר
84			באזמנין קבנה גליד אל חו	6	16	28	קאר	בז איה ריק גראמאנאו
73			דבנ	6	16	3	קארמאטני	(היום) אזר בז איה ריק קארמאטני

Часть IV. О умершихъ.

Число.		Гдѣ умеръ и по- гребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Лѣта.	Волѣзнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Мѣсяца.	Мужска.		Христі- анскій.	Еврей- скій.			
			св.востокъ	Ова			
79		Св.востокъ или св.востокъ	9	19	сентяб 7	Холерина	Губокъ Исаакъ-Рейзъ, горь Винновскаго мѣщанинъ Моисей Фродима
85.			9	19	сентяб 5	тосса	Мавриксъ Биггоръ, Синь Рохмановскаго мѣщ., Моисей Ртиса

מספר.	
זכרון.	נקבות.
74	
85	

ספר לכתוב בו בתים של יהודים משנת אלף התי' למנין הוינים.

חלק רביעי מן בתים.

מספר	באזיה עיר סת ונקבר.	חודש ויום המיתה.		שנת המיתה	כמה מותי, מהלי או מסיבה אחרת.	מי סת, מה שמו ומעמדו או מה שמה, ומה היתה, בתולה או נשואה, או מלאה
		יהודי.	יוני.			
74	קאמפן כמט גורד אלף התי	9	19	שנת 7	מהלי יונת	הילד שנת 7 - רינגיא מאניל פאבר וולשעזיל
85	קפנא	9	19	שנת 5	מהלי יונת	הילד אביגור שנת 5 לוי וראחטאנא

Г. Книга для записки умершихъ Евреевъ на 1894 годъ.

Часть IV. О умершихъ.

Число.		Гдѣ умеръ и по- гребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Лѣта.	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Женска.	Мужска.		Христи- анскій.	Еврей- скій.			
			свѣдѣнїа	Оба			Дѣвочка Дѣвочка
75		Въ Преминини ни судейского Клад- бища.	9	19	8	Скарлатина	мощанна м. Тереза слогна вѣнъ Цѣлѣнїи на Дмитрова Копула Анисимовка
86			9	19	3/4	Толеранте	Мальчикъ Лейбманъ Минь Крещеннаго мощанна Абрама Рага

Число.	Гдѣ умеръ и по- гребенъ.	Число и мѣсяцъ.	Лѣта.	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
76					
86					

חלק רביעי מן מתים.

מספר	באיה עיר סת ונקבר.	חודש ויום המיתה.		שנת המיתה	ממה מותו, מהלי או מסיבה אחרת.	מי סת, מה שמו ומעמדו או מה שמה, ומה היתה, בתולה או נשואה, או מלאה	מי סת, או מה בתולה
		י ו נ י.	יהודי.				
75	בית גוברא	9	19	8	בפיאטאע	<p>ניזבה בסרה בן (אפול) אעניאע בזארע באק גהאלק זעענס בטפזר</p>	
86	בית ג	9	19	31	גולארינד	<p>בזאב לעגל בן אברקס סו אקראען.</p>	

חלק רביעי מן מתיים.

מספר.	מתיים נקבות.	באווה עיר מתי ונקבר.	חורש ויום המיתה.		ימי ימי המס.	מטה מתי, מהלי או מסיבה אחרת.	מי מתי, מה שמו ומעמדו או מה שמה, ומה היתה, בתולה או נשואה, או מלאה
			יהודי.	יוני.			
			10	20	2%	בנימין	הילד היישר בנימין במחנה המתי
87		בקרובות קרוב מיד אלכו	10	20	2%	בנימין	הילד היישר בנימין במחנה המתי
88		כה"ג	11	21	6%	בנימין	הילד בנימין במחנה המתי

מי מתי, או מה שמו בתולה או

הילד

הילד

הילד

בנימין

Г. Книга для записи умершихъ Евреевъ на 1894 годъ.

Часть IV. О умершихъ.

Число.		Гдѣ умеръ и по- гребень.	Число и мѣсяцъ.		Лѣта.	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Женск.	Мужск.		Христи- анскій.	Еврей- скій.			
76		Воскресенск на Федотинскомъ кладбищѣ	11	21	26	Воспаленіе легкихъ	Женщина <i>Тейтль</i> , жена Зосимаваго мещанина Абрама Фейдмана
77			11	21	1/2	Осипъ	² Довога <i>Тейтль</i> Женщина Сидорова мещанина Аврамъ-Давидъ Тавриецъ-мещанинъ

Число.	Гдѣ умеръ и по- гребень.	Число и мѣсяцъ.	Лѣта.	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
76					
77					

חלק רביע מן מתים.

מספר.	באווה עיר מת ונקבר.	חודש ויום היתה.		ימים ימים	מטה מתי, מחלי או מסיבה אחרת.	מי מת, מה שמו ומעמדו או מה שמה, ומה היתה, בתולה או נשואה, או מלאה
		יהודי.	יוני.			
76	כירושלם	11	21	26	אוס ארבעה	האשה מטה אשה ארבעה בלתי נשואה נשואה
77	קפס	11	21	1/2	אפאק	האשה ביימיא ב אשה ביימיא (אבולודיניטור) אזוק.

ערב.

כירושלם,

מטאמניה

קפס

אבולודיניטור

אזוק.

ספר לכתוב בו מתיים של יהודים משנת אלף תת' למנין היונים.

חלק רביעי מן מתיים.

מספר	באווה עיר מה ונקבר.	חודש ויום המיתה.		ימים ימים ימים	ממה מותו, מחלי או מסיבה אחרת.	מי מת, מה שמו ומעמדו או מה שמה, ומה היתה, בתולה או נשואה, או מלאה
		יהודי.	י י נ י.			
		אוגוסט	21	6	נפאקין	הילד אברהם ב
9	סלוצק קהילה אלמ	11	21	6		אברהם באלמאן יק"ב
90	קהל	12	22	4	גה"ס	הילד אברהם ב יק"ב טאסנא מקדוש

Г. Книга для записки умерших Евреевъ на 1894 годъ.

Часть IV. О умершихъ.

Число.		Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Дѣта.	Волѣзнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Женск.	Мужск.		Христiанскій.	Еврейскій.			
78.	-	Въ Греческомъ на еврейскомъ кладбищѣ	12	22	5.	Воспаленіе	Товарка Сая. Вера, Горд Прим. копилкаго и ит. д. Иуда Раца. —
91.	-		12	22	3	Тифа	Налогикъ Аврамъ Моисе Планъ Англо-еврейскаго общества Замисль-Дубинъ-Липа Карнера.

Число.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ.	Дѣта.	Волѣзнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
78.					
91.					

Г. Книга для записки умерших Евреевъ на 1894 годъ.

Часть IV. О умершихъ.

Число.		Гдѣ умеръ и по- гребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Дѣта.	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Девки.	Мужск.		Христи- анскій.	Еврей- скій.			
78.	-	Въ Крестининѣ на свѣтосвѣтскій кладбищѣ	12	22	5.	Воспаленіе	Губерка Сая-Вра, Форт Артиллерійскаго интендан- та Изра Раца. —
91.	-		12	22	3	Тифъ	Нашиковъ Абрамъ-Моисей Форт Инженерскаго интендан- та Заманъ-Дубинъ-Ванъ Карнера.

ספר לכתוב בו מתיים של יהודים משנת אלף תתי למנין היונים .

חלק רביעי מן מתיים.

מספר	באווה עיר מת ונקבר.	חודש ויום המיתה.		י"טו דתי	ממה מותי, מחלי או מסיבה אחרת.	מי מת, מה שמו ומעמדו או מה שמה, ומה היתה, בתולה או נשואה, או מלאה
		י"ו י.	יהודי.			
30	קזנט'ה ביי גליצ'ה	12	22	5	מקצ'אטיני	הילדה חיה-ל'ה ב' יצחק ג' וברק'ה פ'ט
31	ז'מ'ה	12	22	3	ג'ה"ט	הילד אברהם - ג'ה"ה ב' ג'אן-ג'וז - א'פ'ה ג'אני ג'ואנפ'אני

Г. Книга для записки умершихъ Евреевъ на 1894 годъ.

Часть IV. О умершихъ.

Число.		Гдѣ умеръ и по- гребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Дѣта.	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Женск.	Мужск.		Христі- анскій.	Еврей- скій.			
			свѣдѣнъ	оба			
79		Въ Пруссіи на еврейскомъ кладбищѣ	14	24	2½	Скарлатина	Довока Рухъ-лея, Чоло Медофрингскаго мѣстѣ; Мохна Гейбера
80			15	25	4	тѣже	Довока Двоира Чоло Яновскаго мѣстѣ Анжела Верпашица

ספר
זכרון

79

80

חלק רביעי מן מתים.

מספר	באווה עיר מת ונקבר.	חודש ויום המיתה.		שנת המיתה	כמה מותו, מהלוי או מסיבה אחרת.	מי מת, מה שמו ומעמדו או מה שמה, ומה היתה, בתולה או נשואה, או מלאה
		יהודי.	יווני.			
92	קטורה במוט ג'טג אלחי	16	26	1/4	ולאם אלוניני	הוא סתם יוא אנוני יוסף קרמניץ.
81	קריג	17	27	11	בקראטיני	הוא סתם יוא קריג קריג

מספר
זכרים, נקבות.

קריג -
קריג
קריג

קריג -
קריג
קריג

Г. Книга для записки умершихъ Евреевъ на 1894 годъ.

Часть IV. О умершихъ.

Число.		Гдѣ умеръ и по- гребенъ.	Число и мѣсяць.		Лѣта.	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Женск.	Мужск.		Христі- анскій.	Еврей- скій.			
			Августа	Ова			Молодчикъ Браунъ, Сынъ
93		Волынецъ на Брейско-т.к. кладбищѣ	17	27	21/2	Мифа	Кремлевскій мѣщанинъ Борисъ Мифа.
94		.	18	28	11/4	Коперникъ	Молодчикъ Яковъ Сынъ Кремлевскій мѣщанинъ Др. Фрида Фридрихъ

חלק רביע מן מתיים.

מספר.	באיה עיר מה ונקבר.	חורש ויום המיתה.		ימי המיתה.	ממה מותו, מהלו או מסיבה אחרת.	מי מת, מה שמו ומעמדו או מה שמה, ומה היתה, בתולה או נשואה, או מלאה
		יהודי.	יוני.			
93	קרית יואב ביהמ"ד יואב	17	27	2 1/4	פג	(ה' יואב אהרן) ב (ה' יהושע) קיסרון
94	קרית יואב	18	28	1 1/4	ה' יהושע	(ה' יואב אהרן) ב ה' יהושע קיסרון

ע. פ. ז.

א. פ. ז.

א. פ. ז.

א. פ. ז.

א. פ. ז.

א. פ. ז.

Часть IV. О умершихъ.

Число.		Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Лѣта.	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Женск.	Мужск.		Христiанскiй.	Еврейскiй.			
			Июль	Ога			
	95	Возвращенъ на еврейскiй кладбище	18	28	1	Корлатинъ	Маврица Вильеръ, Сынъ Рабби Авраама Гурия Лорера
	92		20	30	78	Опухотка	Шницла Кемля, жена Дуренскаго старца на Нумта Кушнера

חלק רביע מן נתיים.

מספר.	באווה עיר מה ונקבר.	חודש ויום המיתה.		שנת המיתה.	ממה מותי, מהלי או מסיבה אחרת.	מי כת, מה שמו ומעמדו או מה שמה, ומה היתה, בתולה, או נשואה, או מלאה
		יהודי.	יוני.			
95	לקונן קברו של אבא	18	28	1	מלך אשכנז	היה אבא בן של אבא
82	קברו	20	30	75	מלך אשכנז	היה אבא בן של אבא

Handwritten notes in a different script (likely Cyrillic) on the left margin of the page.

Г. Книга для записки умерших Евреевъ на 1894 годъ.

Часть IV. О умершихъ.

Число.		Гдѣ умеръ и по- гребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Дѣта	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Женск.	Мужск.		Христі- анскій.	Еврей- скій.			
85		Св. Пименъ на своемъ кладбищѣ	21. <i>Августа.</i>	1 <i>Июля.</i>	4	Оспа	Довокъ Цивка, горъ Радки вильскаго имѣн., Мисера Френселя.
96			22	2	1/4	Скарлатина	Майсина Грейфъ-Наши, Сынъ. Гороховскаго имѣнн. Анкия Гинкиса

Число.		Гдѣ умеръ и по- гребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Дѣта	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Женск.	Мужск.		Христі- анскій.	Еврей- скій.			
83							
96							

חלק רביעי מן מתים.

מספרי זכרים ונקבות.	מספרי נקבות.	כאווה עיר מת ונקבה.	חודש ויום המיתה.		זמן שנת המת	במה מותו, מהלו או מסיבה אחרת.	מי מת, מה שמו ומעמדו או מה שמה, ומה תורתו, בתולה או נשואה, או מלאה
			יוני.	יהודי.			
53		בקרובות כמות זכרים 53	אוגוסט	ימנאק אלול	1	4	הילד צ'ימין ב' אזיג'ר ר' רזניגול ג' רזניגול
96		קה"ה	22	2	1/4	ג' ארמאטי.	הילד ולף-חוס ג' נדק' ג' ארמאטי ג' ארמאטי.

Г. Книга для записки умерших Евреевъ на 1894 годъ.

Часть IV. 0 умершихъ.

Число.		Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Дата.	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Женск.	Мужск.		Христiанскiй.	Еврeйскiй.			
84	.	Въ Премислѣ или еврейскомъ кладбищѣ.	22	2	5.	Скарлатинка	Довонка Шендла, - Ута, горь Мителъ г. Премисла Ура Гудмана. -
85	.	.	23	3	3½	тотъ	Довонка Сура, горь Меодропольскаго шетъ, Болова Дороницкая

Число.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ.	Дата.	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
84
85

חלק רביעי מן ספרים.

מספר.	זכרים ונקבות.	באווה עיר סת ונקבר.	חודש ויום המיתה.		ימי חג המולד.	כמה מותו, מהלי או מסיבה אחרת.	מי סת, מה שמו ומעמדו או מה שמה, ומה היתה, בתולה או נשואה, או מלאה
			יורני.	יהודי.			
84		קקאטן קניי מלוד אלמי	אלול	22	2	5	הילדה למנחם-מאיר ב יבנק גזאנגאן מלמכו זר קרמאטן.
85		קתני	אלול	23	3	3%	הילדה ל ב מאיר יאבאמזולו מלמכו זר קרמאטן

Г. Книга для записки умерших Евреевъ на 1894 годъ.

Часть IV. 0 умершихъ.

Число.		Гдѣ умеръ и по- гребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Пѣта.	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Женска.	Мужска.		Христи- анскій.	Еврей- скій.			
97		Въ Александровѣ на срѣ кладбища	24	4	1	Скарлатина	Мамонтовъ Суфья- леидъ, с. вѣнъ Кре- меневскаго мѣстечка Можика Мишиера
86		,	24	4	55	Тифа	Женщина Сура, Джена Кременевскаго мѣст. Мануилъ Шпейтманъ

חלק רביעי מן מתיב.

מספר.	באווה עיר מה ונקבר.	חודש ויום המיתה.		מתיב.	כמה מותי, מהלוי או מסיבה אחרת.	מי מת, מה שמו ומעשרו או מה שמה, ומה היתה, בתולה או נשואה, או מלאה
		י' ני'.	יהודי.			
87	בקרדון בנות גושא אלחי	24	4	1	במקראט, נש	היה דוד-אג ב גלג טישאר מקדונט
86		24	4	55	בט	היה גשה ג' ג'אניס לפטע מקדונט

Handwritten notes in a different script, likely Cyrillic, on the left margin of the page.

Часть IV. О умершихъ.

Число.		Гдѣ умеръ и по- гребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Лѣта.	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Женев.	Мужск.		Христі- анскій.	Еврей- скій.			
			Августа	Августа			
98		Вотрешенно на свѣдѣніи охотниковъ	24	4	80.	Старости	Браменский мужъ Ааронъ Шморгель
99.			27	7	14	Корь	Кесельницъ Дубинъ, сынъ мещ. м. Бураго ки Хай-Лей, дядя Шейманъ Бунцеа (сынъ же Бунцеа)

מספר
גרים נקבות.

98

99

חלק רביע מן מתיים.

מספר	באזיה עיר פת ונקבר, זכרים, נקבות.	חודש ויום המיתה.		י"ט א"א ט"ט	ממה מותי, מהלי או מסיבה אחרת.	מי פת, מה שמו ומעמדו או מה שמה, ומה היתה, בתולה או נשואה, או מלאה
		יהודי.	יוני.			
998	קדושת קבורה מלואה.	24	4	X80		ה' י"א א' ה' ה' ט"ט ה' ה' י"א י"א י"א
99	ה' ה' ה'	27	7	14	ה' ה' ה'	ה' ה' ה' א"א ב' ה'

Г. Книга для записи умершихъ Евреевъ на 1894 годъ.

Часть IV. 0 умершихъ.

Число.		Гдѣ умеръ и по- гребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Дѣта.	Болѣзнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Женска.	Мужска.		Христі- анскій.	Еврей- скій.			
	100	Вотчинской на среднѣвѣдскій лаг- эмир. —	27	7	27	Корватинъ	Машинъ Камилъ-Сергій Смир Виннивецкаго штаб. Александра Крайниана
87			27	7	3	може	Дворка Шпринца Горь Пудеминскаго штабанина Юдка Мишлера

ספר לכתוב בו מחים של יהודים משנת אלף תתי למנין היונים.

חלק רביעי מן בתים.

מספר.	באווה עיר מה ונקבר.	חודש ויום הביתה.		ש"ט. ז. א. ט. ט. ט.	ממה מותי. מחלי או מסיבה אחרת.	מי סת, מה שמו ומעמדו או מה שמה, ומה היתה, בתולה, או נשואה, או בלואה
		י. ו. נ. י.	יהודי.			
100	מקדונת כהני אבא	אלול	27	24	אשכנזי	היה חנין ריזל ע אמתיק עקסיאזן וולפגוטל -
53	דהבא	אלול	27	3	יהודי	היה אשכנזי ע מקדונת -

Г. Книга для записки умершихъ Евреевъ на 1894 годъ.

Часть IV. 0 умершихъ.

Число.		Гдѣ умеръ и по- гребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Лѣта.	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Женск.	Мужск.		Христи- анскій.	Еврей- скій.			
88.		Въ Кременце на еврейскомъ кладбищѣ	27	7	14	Скарлатина	Давидъ Цирель, Горь Кременецкаго мѣст. Шаръ Бергера
89			22	9.	2	Оспа	Давидъ Гамилъ, Горь Кременецкаго мѣст. Александръ Осипъ

חלק רביע מן מתיים.

מספר.	באיה עיר מת ונקבר.	חודש ויום הביתה.		מתיים.	ממה מותו, מחלי או מסיבה אחרת.	מי מת, מה שמו ומעמדו או מה שפיה, ומה היתה, בתולה או נשואה, או מלאה
		י ו נ י.	יהודי.			
88	נקראונון בבית גלדי אבא ה.	27	7	1 1/2	של אשכנזיני	ג' (ג' אפר) 3 ימים ב' יתן ארבעה עשר עקרונות
89	הונא	29	9	2	ג' אשכנזיני	ג' (ג' אפר) 4 ימים ב' יתן אשכנזיני - עקרונות

ק ר פ ז.

Handwritten notes in the left margin, including "נקראונון" and "בבית גלדי אבא ה."

Handwritten notes in the left margin, including "הונא" and "ג' אשכנזיני".

Г. Книга для записки умершихъ Евреевъ на 1894 годъ.

Часть IV. О умершихъ.

Число.		Гдѣ умеръ и по- гребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Дѣта.	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Женска.	Мужска.		Христі- анскій.	Еврей- скій.			
	101	Въ Премислѣ на св. Кладбищѣ	31	11	1½	Скарлатина	Некоторою родильни- Морико свнъ Премислской митавск Гангли Младко Дубинск на Танеръ.
90.	-	.	31	11	3½	тубе	Гованка Леа, Гос Антверпскаго митав., Осиромскаго града, Рудис Говиушана

מספר	היום נקבר
101	
90	

חלק רביעי מן מותים.

מספר.	באידה עיר מה ונקבר.	חודש ויום המיתה.		שנת המיתה.	ממה מותו. מהלוי או מסיבה אחרת.	מי מת, מה שמו ומעמדו או מה שמה, ומה היתה, בתולה, או נשואה, או מלאה
		יהודי.	יוני.			
101.	באידה עיר מה ונקבר.	אלול	11	1%	שקצאטאטני	כילק שזא כבע גלה ב האשה הטיח ב ברכמי אר גאלי נקרא
90	בנה	אלול	11	3%	נה	הילדה ארה ב טאטא האלמא גאמא נה אסארה

חלק רביעי מן כתיים.

מספר,	באיה עיר סת ונקבר,	חודש ויום המיתה,		מתי שנת הולדת	ממה מותו, מהלי או מסיבה אחרת,	מי סת, מה שמו ומעמדו או מה שמה, ומה היתה, בתולה או נשואה, או מלאה
		יהודי.	יוני.			
						<p>קאנטרסון / יורה סיני / זקן / איסור</p> <p>אנשי הדין הקדש אה-היספר והעלוא ג'אק בן שני (ה-ט ב"ל) נפטר העקר ג'א זכרון 23 נקבות פ' ג'אק ג'א ז'ג 1/2 נכד ד'ק'ל'ג</p> <p>ג'אק (נאמן מעשה ד'אק)</p>

ספר

מספר
23
נקבות

נאמן מעשה ד'אק

Г. Книга для записки умерших Евреевъ на 1894 годъ.

Часть IV. О умершихъ.

Число.		Гдѣ умеръ и по- гребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Дѣта.	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Женска.	Мужска.		Христи- анскій.	Еврей- скій.			
			Сентябрь	декабрь			Малочина Нико Сынъ
17.		Изъ Крамлинскаго на Кремлевскомъ еврей- скомъ кладбищѣ.	1	12	15	Скарлатинная	Кремлевскаго ищца на Аксора Замидевога.
91.			4	15	1/2	Оспа	Дрворка Майка, 7076 Кремлевскаго ищца Аксора, Осны

מספר.
זכרון, נקבות.

102

91

חלק רביעי מן מתים.

מספר.	באיה עיר מה ונקבר.	חודש ויום המיתה.		ימים ונא. ונא. ונא.	ממה מותי, מהלוי או מסיבה אחרת.	מיומת, מה שמו ומעמדו או מה שמה, ומה היתה, בתולה או נשואה, או מלאה
		יהודי.	י י י.			
102	באיה עיר מה ונקבר. מקדוש במיתו בלוי	12	1	18	והקאמאיוני	הקמור אי.ק. ס העיר גאמבולד וקדוש.
91	קהל	18	4	1/2	והקמין	הילד גארה ס יקק סאמא וקדוש.

Г. Книга для записки умершихъ Евреевъ на 1894 годъ.

Часть IV. 0 умершихъ.

Число.		Гдѣ умеръ и по- гребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Дѣта.	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Женскя.	Мужскя.		Христи- анскій.	Еврей- скій.			
			Сентябрь	Январь			Маврико Вейдманъ сынъ
103		въ Крестинскомъ на Фрейскомъ кладбищѣ.	6	17	4	Скарлатина	Катеринбургскаго медичанска Мелъ-Горна Вайсборга.
32			7	18	2	тоже	Товка Селита, Горь Меофинпольскаго медичанска Дувидъ Яковлевичъ

ספר.	זכרון.
103.	
32	

חלק רביע מן מתים.

מספר.	באווה עיר מת ונקבר.	חודש ויום המיתה.		מטא. זמ. טוהט	כמה מותי, מחלי או מסיבה אחרת.	מי מת, מה שמי ומעמדו או מה שמה, ומה היתה, בתולה או נשואה, או מלאה
		יוני.	יהודי.			
175.	מאונק בייט גאל ה'.	6	17.	4	מקסלמיינע	הילד אוקט 6 מאונק-הייט וואלד בערה מקסלמיינע
92	הילד	7	18	2	נה"ט	הילד מטא ב' ב'ג יאמאטויל מטא-פייטא

Г. Книга для записки умершихъ Евреевъ на 1894 годъ.

Часть IV. О умершихъ.

Число.		Гдѣ умеръ и по- гребень.	Число и мѣсяцъ.		Лѣта.	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Женска.	Мужска.		Христі- анскій.	Еврей- скій.			
			Византия	Одесса			Таворка Раина, Женъ
93		Братъ Брандта или Брандта и Раина	8	19	5	Скарлатина	Виссариодского мѣсяца Душа Аланова
	104		8	19	1/2	Оспа	Маша Раина, Женъ Липовская и Раина Душа Раина

מספר
זכרון קבורה

93

104

Г. Книга для записки умерших Евреевъ на 1894 годъ.

Часть IV. 0 умершихъ.

Число.		Гдѣ умеръ и по- гребень.	Число и мѣсяцъ.		Дѣта.	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Женска.	Мужска.		Христі- анскій.	Еврей- скій.			
			Сентябрь	Август			
105		Изъ Кременчуга или Кременчугскаго мѣстечка	9.	20.	6%	Карастина	Молодикъ Шимунъ, Сынъ Кременчугскаго мѣстечка Мойше Кашманъ Грехотенникъ.
106.		"	10	21	1	Тоска	Молодикъ Кашманъ-Герцъ Сынъ Кременчугскаго мѣстечка Ниршма Бельманъ

Число.	Гдѣ умеръ и по- гребень.	Число и мѣсяцъ.	Дѣта.	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
105					
106					

חלק רביע מן בתים.

מספר.	באווה עיר מה ונקבר.	חודש ויום המיתה.		ש"ט	ממה מותו, מהלוי או מסיבה אחרת.	מי מת, מה שמו ומעמדו או מה שמה, ומה היתה, בתולה או נשואה, או מלאה
		י ו נ י.	יהודי.			
105	באווה עיר מה ונקבר.	20	20	6%	באווה עיר מה ונקבר.	מה שמו ומעמדו או מה שמה, ומה היתה, בתולה או נשואה, או מלאה
106	באווה עיר מה ונקבר.	10	21	1	באווה עיר מה ונקבר.	מה שמו ומעמדו או מה שמה, ומה היתה, בתולה או נשואה, או מלאה

היום (היום) 2

שנה - 1011

באווה עיר מה ונקבר.

מה שמו ומעמדו או מה שמה, ומה היתה, בתולה או נשואה, או מלאה

היום (היום)

שנה - 1011

באווה עיר מה ונקבר.

מה שמו ומעמדו או מה שמה, ומה היתה, בתולה או נשואה, או מלאה

באווה עיר מה ונקבר.

חלק רביע מן מתים.

מספר	באיה עיר מת ונקבר, זכרים ונקבות	חודש ויום המיתה.		זמן שנת המת	מפה מותו, מחלו או מסיבה אחרת.	מיו מת, מה שמו ומעמדו או מה שמה, ומה היתה, בחולה או נשואה, או מלאה
		יהודי.	יווני.			
94	בקרדוס, בביט ג'ודאליה	27	16	1/4	נקאנואלס י	הילד שם ב' יהושע ראטמקרג ג' כרזנין -
95	קהל"	17	28	58	ג' כרזנין -	ה' ארטה אלגות אש ה' ארטה - יוקק לש נקאנואלס -

Г. Книга для записки умершихъ Евреевъ на 1894 годъ.

Часть IV. О умершихъ.

Число.		Гдѣ умеръ и по- гребень.	Число и мѣсяць.		Дѣта.	Болѣзнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Женска.	Мужска.		Христи- анскій.	Еврей- скій.			
96	-	Въ Пресвитеріи на Среднею Кладбищу	17	28	7	Крупа	Дочка Шейнманъ, 90 Медвѣдского мѣст.
107	-	"	20	2	34	Ракъ	Майманъ Франкъ, Сынъ Среднею Кладбищу Синаи Франкъ

Число.	Гдѣ умеръ и по- гребень.	Число и мѣсяць.	Дѣта.	Болѣзнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
96	-				
107	-				

חלק רביע מן מתים.

מספר.	באווה עיר מת ונקבר, זכרים ונקבות.	חודש ויום הביתה.		ימט וזמא זמט	כמה מותי, מחלו או מסיבה אחרת.	כיו מת, מה שמו ומעמדו או מה שמה, ומה היתה, בתולה או נשואה, או מלאה
		י ו נ י	יהודי.			
96	קניען בנה יודא זלח	17	28	8	עקלם	היליב שעתי בן חנא זרנד טאמפוי עקל
107	היליב	20	2	3 1/2	ולאסאטל	היליב היליב היליב היליב היליב

Г. Книга для записки умершихъ Евреевъ на 1894 годъ.

Часть IV. О умершихъ.

Число.		Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Дата.	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Женска.	Мужска.		Христiанскій.	Еврейскій.			
			Сентябрь	Май			
108		Въ Ржевскомъ на еврейскомъ кладбищѣ	20	2	5/12	Курьчавка.	Молодая Ружа, Сынъ Виннивецкаго ищукана Миримъ Рабиновичъ.
109			21	3	5/12	тоже	Молодая Файя-Польска, Сынъ Виннивецкаго ищукана Анна Рабиновичъ.

Число.	Дата.	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
108			
109			

חלק רביע מן מהים.

מספר.	באווה עיר מה ונקבר, וזכריו, נקבור.	חודש ויום המיתה.		ימיו, ימיו, ימיו	ממה מותו, מהליו או מסיבה אחרת.	מו מה, מה שמו ומעמדו או מה שמה, ומה היתה, בתולה או נשואה, או מלאה
		י ו נ י.	י ת ו ד י.			
107	באווה עיר מה ונקבר, וזכריו, נקבור.	20	2	5/12	שם	ה' י' ב' שם שם שם שם
108	באווה עיר מה ונקבר, וזכריו, נקבור.	21	3	5/12	שם	ה' י' ב' שם שם שם שם

Г. Книга для записки умерших Евреевъ на 1894 годъ.

Часть IV. О умершихъ.

Число.		Гдѣ умеръ и по- гребень.	Число и мѣсяцъ.		Лѣта.	Болѣзнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Женска.	Мужска.		Христи- анскій.	Еврей- скій.			
97		Въ Крестиницѣ на еврейской кладбищѣ	21.	3			Великованъ (младшаго сына) отъ отца Моисея Гольдфардъ Луритскій, еврейскій насл. училища / и матери
98			23.	5	26.	Воспаленіе почекъ.	Ривка Гана, горь Потасвского мѣщанина Абрамъ-Зина Раакмана

ספר לכתוב בו מחים של יהודים משנה אלף התי' למנין היונים.

חלק רביעי מן פתחים.

מספר,	באווה עיר מה ונקבר,	חודש ויום המיתה.		י"טגז יא. יא. יא. יא.	כמה מותי, מהלוי או מסיכה אחרת.	מי מת, מה שמו ומעמדו או מה שמה, ומה היתה, בתולה או נשואה, או מלאה
		י י נ י.	יהודי.			
97	בקרעלן קבות ג'וד א'מיו	21	3			נש' נקרה ג'ה א'ג 5 ג'לק ג'וול פ'ה'ז'וג ג'ורק ה'ה'א'ט ק'ב'ית ה'ה'ה'ר ה'ל'פ'י ו'ג'ה'א'3.
98	ק'ה'ט	23	5	26	ו'א'פ'א'ל'י'ד פ'ה'ז'וג'ט	ה'ל'ב'ה ח'נה ב' א'ב'ו'ה'ם - ה'ה'ל' פ'א'פ'ג'ו'ג ג'ה'א'ט'3.

Часть IV. 0 умершихъ.

Число.		Гдѣ умеръ и по- гребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Дѣта.	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Лѣтска.	Мужска.		Христі- анскій.	Еврей- скій.			
			Сентябрь	Май			
110		Въ Франкфуртѣ на Майнскомъ Рейдѣ.	24	4	81	Старости	Отецъ Ивановъ, Крестьянинъ изъ имѣнія, Левъ Зинъ Розенбергъ.
99			24	4	4	Скарлатина	Довка Демуръ, Горь Копенбургскаго имѣнія Хасковскъ Веника

למנוח
היום י"ב

110

99

Г. Книга для записки умершихъ Евреевъ на 1894 годъ.

Часть IV. О умершихъ.

Число.		Гдѣ умеръ и по- гребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Лѣтъ.	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Женска.	Мужска.		Христі- анскій.	Еврей- скій.			
			Сентября	Июня			
III.		Въ Ржевскомъ на Свѣтской кладбищѣ	24	6	3.	Скарлатинны	Маврике Рувель, Лейбъ, Свиръ Лужанъ сынъ Анны Абрама Перельмута
100.			25	7	3.	тотъ	Девочка Врана, Юзь Кремляжскій ивчанскій Райвина Василъ

Число
Лѣтъ

111

100

חלק רביע מן פתים.

מספר.	מספר זכרים ונקבות.	באזיה עיר מת ונקבר.	חודש ויום הביתה.		י"ח א"ג א"ט	כמה מותי, מהלי או מסיבה אחרת.	מי בת, מה שמו ומעמרו או מה שמה, ומה היתה, בתולה או נשואה, או מלאה
			י ו ני.	יהודי.			
			24	6	3	ולאסאיניג	הילד יולף-אום אשרהים זינולטטר יולפיק.
711		מקדונטן במדי גליציה					
			25	7	3	זכהנר	הילדה סייניר ם יישל כ קדונטן
100		קתני					

חלק רביעי מן פתום.

מספר	כאווה עיר מת ונקבר. זכרים, נקבות.	חודש ויום המיתה.		יחודי	כמה מותי, מהלי או מסיבה אחרת.	מי בת, מה שמו ומעמדו או מה שמה, ומה היתה, בתולה או נשואה, או מלאה
		יני	יהודי.			
112	בקינתן בבית ג'ויג 61 חי	25	8	51	ג'אוראסל	נחש ב בקינתן ב'ז'ב'ויג בקינתן ב'מ'ה'ויג
113	ק'ה'ם	26.	9	70	י'ה'ם	ב'ז' ב ב'מ'ה'ויג ב'א'מ'ה'ויג ב'א'מ'ה'ויג

חלק רביע מן מהים.

מספר	באיות עיר מה ונקבר	חודש ויום המיתה.		מחלה שיש לה	מספר מותו, מחלי או מסיבה אחרת.	מי מת, מה שמו ומעמרו או מה שמה, ומה היתה, בתולה או נשואה, או מלאה
		יוני	יהודי			
114	באיות עיר מה ונקבר	26	9	3	למחלה	הוא גלה - יהושע ב הוא שר הוא קאט
115		28	10	3	יהושע	הוא יהושע - רוב ב הוא בבאיות

חלק רביע מן פתים.

מספר.	מקום, נקבות.	באיה עיר מה ונקבר.	חודש ויום המיתה.		שם.	במה מתי, מחלי או מסיבה אחרת.	מי מה, מה שמו ומעמדו או מה שמה, ומה היתה, בתולה, או נשואה, או מלאה
			יוני.	יהודי.			

קברת חסיה יעקב אורח וישראל איס פתא

אנני התיקיע את הי בר הנה לא גזעקו עמי אדתי כל
 אבינו החכם גיט דפניג חסיה עיר רה
 ובקפולת ותר עיר אבאלק אמת גר
 26 רבב דגם נענ

רבאוי סלמנע

אנאן אהרבה אהרם

Г. Книга для записки умершихъ Евреевъ на 1894 годъ.

Часть IV. О умершихъ.

Число.		Гдѣ умеръ и по- гребень.	Число и мѣсяцъ.		Лѣта.	Болѣзнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Женска.	Мужска.		Христі- анскій.	Еврей- скій.			
	117	Въ Крестинскомъ на Кладбищѣ въ Крестинскомъ Кладбищѣ.	2	15	64	Сонъ	Молодой Дурицъ, сынъ Борисовича Ивановича Дурица Владиміра
	118		4	16	61	Воспаленіе желудка	Крестинскій? мещанинъ Сергей Николаевичъ Гиндусъ

חלק רביע מן פתום.

מספר.	באזיה יצור פת ונקבר. זכרים, נקבות.	חודש ויום המיתה.		ימי החיים של המט	כמה מותו, מהליו או מסיבה אחרת.	מי מת, מה שמו ומעמדו או מה שמה, ומה היתה, בתולה או נשואה, או מלאה
		יוני.	יהודי.			
117	ימי יונה אל' ה'	8.	15	8%	ויזיקי	יחיה אלה ב' יוני מאשה ועוד... פ
118	ק"ט	4	16	61	ולא יסאלתו א'	5 2 אסי ועוד... פ

Г. Книга для записки умершихъ Евреевъ на 1894 годъ.

Часть IV. О умершихъ.

Число.		Гдѣ умеръ и по- гребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Дѣта.	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Женск.	Мужск.		Христи- анскій.	Еврей- скій.			
			Октябрь				
118		Вотландтъ на Каналѣ в Берлинѣ Каналъ импер.	5	17	Дней 11	Полыбица	Маленькаго Пашманъ, Она Аартомусъ Гейдереа, Катердурск. мѣст.
120			5	17	2%	Осень	Машкина Нге-Андръ, Она Гохминовскаго сына Георгиа Клейнманъ.

חלק רביע מן מתיים.

מספר.	באווה עיר מה ונקבר.	חודש ויום המיתה.		י"ט"ט זמ"ט לזמ"ט	כמה מותי, מהלי או מסיבה אחרת.	מי מת, מה שמו ומעמדו או מה שמה, ומה היתה בתולה או נשואה, או מלאה
		י ו נ י .	יהודי.			
113	מקדונית	5.	17	11	באונטאטי	<p>כ"א</p> <p>א</p> <p>ב</p> <p>א</p> <p>ב</p>
120	כה"ט	5	17	24	ימאן	<p>כ"א</p> <p>יהודא-אונ</p> <p>ב</p> <p>כ"א קלמט</p> <p>א</p>

Г. Книга для записки умершихъ Евреевъ на 1894 годъ.

Часть IV. 0 умершихъ.

Число.		Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Лѣта.	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Женска.	Мужска.		Христiанскій.	Еврейскій.			
			Сентябрь	Минимумъ			Людмила Мина
102.		Въ Премислѣ на вд. в. в. кладбищѣ	7.	19	10/12	Корваланди	Полъ Дубинск. ищанина Мерца Гудана.
							Мавриксъ Алекс. Вильс
							Панъ
121.			8	20	5/6	тоска	Саровск. ищанина, Кievской губ., Дубинск. Писа Селана.

ספר לכתוב בו כתובים של יהודים משנת אלף תת' למנין היונים.

חלק רביעי מן כתובים.

מספר.	כאוייה עיר סת ונקבה.	חודש ויום המיתה.		חמת שנת ה'תת'	כמה פותי, מהלוי או מסיבה אחרת.	מי סת, מה שמו ומעמדו או מה שמה, ומה היתה, בתולה או נשואה, או מלאה
		י' ו' י'.	יהודי.			
102	קתלון במדינת ישראל	7	19	10/12	מלחמת ארבעיני	<p>(נ' י' ב' כ')</p> <p>1010</p> <p>ב</p> <p>נאמר קתלון</p> <p>1010 נא</p>
121	קתלון	6	20	5/6	"	<p>(ק' ל' ב')</p> <p>1100 - י' ב' כ'</p> <p>ב</p> <p>1100 - י' ב' כ'</p> <p>ב</p> <p>1100 - י' ב' כ'</p> <p>ב</p> <p>1100 - י' ב' כ'</p>

Г. Книга для записки умершихъ Евреевъ на 1894 годъ.

Часть IV. О умершихъ.

Число.		Гдѣ умеръ и по- гребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Лѣта.	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Женска.	Мужска.		Христи- анскій.	Еврей- скій.			
			11	20	67.	Кр. воен. чиникъ	<p>Крестинскій мѣщанинъ</p> <p>Воскръ: Минюшевъ</p> <p>Риссерманъ.</p> <p>(Въ оф. больницы)</p>
122			12	24	2/6	Мигра	<p>Мавриль Дубинъ</p> <p>Еврей</p> <p>Мещанинъ и. Воронина,</p> <p>Будинскаго цыгана,</p> <p>Монинъ - Торникъ</p> <p>Бровора</p>

ספר לכתוב בו מתיים של יהודים משנת אלף התי' למנין היונים.

חלק רביעי מן מתיים.

מספר.	באווה עיר סת ונקבר.	חודש ויום הביתה.		שנת הולדת.	כמה בותי, מחלו או מסיבה אחרת.	מי סת, מה שמו ומעמדו או מה שמה, ומה היתה, בתולה או נשואה, או מלאה
		י ו י.	יהודי.			
122	בן יוסף בן יוסף בן יוסף	11	23	68	ולא יספיקו לכתוב	ה' יוסף ס בן יוסף בן יוסף בן יוסף בן יוסף בן יוסף.
123		12	24	2/3	בן יוסף	בן יוסף ס בן יוסף בן יוסף בן יוסף בן יוסף בן יוסף.

Г. Книга для записки умершихъ Евреевъ на 1894 годъ.

Часть IV. О умершихъ.

Число.		Гдѣ умеръ и по- гребень.	Число и мѣсяцъ.		Дѣта.	Болѣзнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Женска.	Мужска.		Христі- анскій.	Еврей- скій.			
			Октябрь	Мартъ			Дочка Гольца, 906
103.	-	Въ Часменскѣ на гробу казачьей.	18	30	16	Скарлатина	Крестинская ильчанинъ Ксения Ивановна.
				Хельсинки			Николаевна (младш. дочь) Отъ отца Босисера Пяттора Ильдебата Франц. поваръ и матери Суря - Гольца.
	124		20.	2			

ספר
זכרון נקבות.

103.

124

ספר לכתוב בו מתים של יהודים משנת אלף תת' למנין הוינים.

חלק רביעי מן מתים.

מספר	באזיה עיר סת ונקבר.	חודש ויום המיתה.		ימי חיי המת.	כמה נותני, מהלוי או מסיבה אחרת.	מי סת, מה שמו ומעמדו או מה שמה, ומה היתה, בתולה, או נשואה, או מלאה.
		יהודי.	יוני.			
103.	בקרנא קמני וזאג אלמ	18.	30	16	בזמאנסער	מי סת אליהו ס חנני זאג סתאלי מזאגער
124	כה"ל	20	2	חשון		מי סת זאג זאג זאג זאג זאג זאג זאג

Г. Книга для записки умершихъ Евреевъ на 1894 годъ.

Часть IV. 0 умершихъ.

Число.		Гдѣ умеръ и по- гребень.	Число и мѣсяцъ.		Дѣта.	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Женев.	Мужск.		Христи- анскій.	Еврей- скій.			
104		Въ Крестини на Мр. вѣ. Клефдинъ.	22. Октава	4. Келвоты	2½	Каплатина	Дочка Лана, 90л Лановскіи и мѣщанина Дитмара Вайсера
105			22	4	4½	тоже	Дочка Руема, 90л Лановскіи и мѣщанина Дитмара Вайсера.

Число.	Гдѣ умеръ и по- гребень.	Число и мѣсяцъ.	Дѣта.	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
104					
105					

ספר לכתוב בו מתיים של יהודים משנת אלף התי' למנין היונים.

חלק רביעי מן מתיים.

מספר	באווה עיר סת ונקבר.	חודש ויום המיתה.		שנת המיתה	ממה מותו, מהלוי או מסיבה אחרת.	מי מת, מה שמו ומעמדו או מה שמה, ומה היתה, בתולה או נשואה, או מלאה
		יוני.	יהודי.			
104	בקרית בגוד וילג אלה	22	י	2%	בשקט/אטע	הילדה זאנך ס' אונגד אונגד זאמאעלף.
105	בהט	22	י	4%	בהט	הילדה רח ס' ילף זעטעגער אראנעא.

к е р ъ.

Вань,

иностранна

сара

Т

Рудял,

иностранна

Доманскал-

для чего слов *о* въ эт *суд* акт № *16* „*Казнь*“

прочеркнуть красными чернилами тонкою чертою, а сверху надписать такими же чернилами „*Казнь*“

При оговоркѣ сдѣлать ссылку на приведенное выше постановленіе.

Объ этомъ Губернское Правленіе

Знаете свое постановление

Совѣтникъ

[Signature]

Дѣлопроизводитель

[Signature]

126

Раввину Кременчан
Урасіна



№ 4725

Иосиф. Губарин
Кравчен. г. Кременець



KEMERLEN
KAZAKHSTAN
1913

BOLSHEVOY
1913

1913
-
1913